IMAKÖNYV

MAGYAR KATOLIKUS HIVEK HASZNÁLATÁRA

VATIKÁNVÁROS
1950



Drága jó Magyar Gyermekeink!

Tartsatok ki rendületleniül az eucharisztikus Jézus és a Magyarok Nagyasszonya szeretetében!

Dicsértessék az Úr Jézus Krisztus!

Éljen Mária Országa!

Roma, 1950 Húsvétján.

Pius pp. XII

IMAKÖNYV

MAGYAR KATOLIKUS HIVEK

HASZNÁLATÁRA

VATIKÁNVÁROS
1950

IMPRIMATUR

Die 1ª maii 1950

Fr. GABRIEL MONTI, O. E. S. A.
Secret. Vic. Civ. Vat.

IMÁDSÁGOK

A keresztény katolikus köszöntése

Dicsértessék a Jézus Krisztus! – Mindörökké. Amen.

A keresztvetés

Az Atyának és Fiúnak és Szentlélek Istennek nevében Amen.

Az Úr imádsága

Mi Atyánk! ki vagy a mennyekben, szenteltessék meg a te neved; jöjjön el a te országod; legyen meg a te akaratod, miképen mennyben, azonképen itt a földön is; mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma; és bocsásd meg a mi vétkeinket, miképen mi is megbocsátunk az ellenünk vétőknek; és ne vígy minket a kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól. Amen.

Az angyali üdvözlet

Üdvözlégy Mária! malaszttal teljes, az Úr van teveled, áldott vagy te az asszonyok között és áldott a te méhednek gyümölcse, Jézus. Asszonyunk Szűz Mária, Istennek szent Anyja! imádkozzál érettünk, bűnösökért, most és halálunk óráján. Amen.

A Szentháromság dicsőítése

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentlélek Istennek, – miképen kezdetben vala, most és mindörökké. Amen.

Az apostoli hitvallás

Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában, mennynek és földnek teremtőjében; és a Jézus Krisztusban, ő egy Fiában, a mi Urunkban; aki fogantaték Szentlélektől, születék Szűz Máriától; kínzaték Poncius Pilátus alatt; megfeszítteték, meghala és eltemetteték; szálla alá poklokra, harmadnapon halottaiból föltámada; fölméne a mennyekbe, ül a mindenható Atya-Istennek jobbja felől; onnan lészen eljövendő ítélni eleveneket és holtakat. Hiszek Szentlélekben; egy katolikus keresztény Anyaszentegyházat; szenteknek egyességét; bűnöknek bocsánatát; testnek föltámadását: és az örök életet. Amen.

Az Úr angyala

Az Úr angyala köszönté Szűz Máriát és ez méhébe fogadá a Szentlélektől szent Fiát. Üdvözlégy Mária.

Ime az Úr szolgálóleánya, — legyen nekem a te igéd szerint. Üdvözlégy Mária...

És az Ige testté lőn — és miköztünk lakozék. Üdvözlégy Mária...

Imádkozzál érettünk, Istennek szent Anyja!

Hogy méltók lehessünk Krisztus ígéreteire.

Könyörögjünk. Kérünk téged, Úristen! öntsd lelkünkbe szent malasztodat, hogy akik az angyali üzenet által szent Fiadnak, Jézus Krisztusnak, megtestesülését megismertük, az ő kínszenvedése és keresztje által a föltámadás dicsőségébe vitessünk. Ugyanazon Urunk Jézus Krisztus által. Amen.

A hit, remény és szeretet felindítása

Hiszünk benned, Istenünk, jók jutalmazója, gonoszok büntetője. Hisszük, hogy egy vagy lényegedben, három személyedben: Atya, Fiú és Szent-

lélek. Hisszük, hogy Isten Fia halhatatlan lelkünk megváltásáért emberré lett és kínhalált szenvedett. Hisszük és valljuk mindazt, amit Krisztus Urunk tanított, az apostolok hirdettek és a római katolikus Anyaszentegyház, hogy higgyük, elénk ad. E szent hitben állhatatosan akarunk élni és halni, mert te jelentetted ki azt, aki végtelenül bölcs és csalhatatlanul igaz vagy. Istenünk, erősíts hitünkben.

Remélünk, Istenünk, véghetetlen irgalmadban és Krisztus Jézus érdemeiben. Reméljük, hogy megbocsátod minden bűnünket, megadod az örök üdvösséget és elnyerésére a szükséges és hasznos eszközöket. E reményben akarunk élni és halni, mert te igérted meg ezeket, kegyelmes Istenünk, aki hű vagy és hatalmas igéreteid teljesitésében. Istenünk, erősíts reményünkben.

Szeretünk, Istenünk, teljes szivünkből, mert szeretetreméltó és jóságos Istenünk vagy. Bárcsak oly tiszta és benső szeretettel szerethetnénk, mint amilyennel az angyalok és a dicsőült szentek szeretnek. Szeretjük, Istenünk, éretted minden felebarátunkat is, mert te parancsolod, hogy szeressük őket. Azért, teljes szivünkből megbocsátunk azoknak, akik ellenünk vétettek, azoktól pedig, akik ellen mi vétettünk, szent fölséged előtt bocsánatot kérünk.

Mivelhogy igy szeretünk Istenünk, teljes szivünkből szánjuk és bánjuk életünk vétkeit, mert azokkal, szeretetreméltó Istenünk, megbántottunk. Minden rossznál jobban utáljuk és gyűlöljük bűneinket; bárcsak soha meg ne bántottunk volna. Készebbek vagyunk inkább meghalni, minthogy bármilyen, de kivált halálos bűnnel megbántsunk. Erősíts meg kegyelmeddel, hogy föltett jószándékunkban mindvégig megmaradjunk. Amen.

Reggeli imádság

Hálát adok neked mennybéli Szent Atyám és örökkévaló Istenem, hogy az elmúlt éjtszakán megőriztél, megoltalmaztál minden veszedelemtől, szerencsétlenségtől, az ördög incselkedésétől és a hirtelen haláltól. Ime újból kérlek Istenem: tarts meg a mai napon is szent neved dicséretére és lelkem üdvösségére. Amen. (Thewrewk-kódex)

Az én lelkem tehozzád fohászkodik, én Istenem, és az én szívem felébredvén, minden erejével Téged szomjúhoz és tehozzád kivánkozik. Szálljon reám a te irgalmasságod, mint a reggeli harmat, mely a földet megnedvesíti.

Mindenható Atyaisten, ki kezdetben a világosságot teremtetted, világosítsad szemeimet, hogy a bűnnek sötétségébe ne essem.

Megváltó Fiúisten, fényességből származott fényesség, és a sötétségben tündöklő világosság, űzd ki belőlem a tudatlanságnak homályát.

Szentlélek Isten, fényeskedő és emésztő tűz, gerjeszd fel szívemben a te szerelmednek tüzét; őrizz meg engem, Uram, a te jelenléteddel minden veszedelemtől és hirtelen haláltól. Gerjeszd fel bennem a te szerelmedet, hogy e mai napon kedvesen szolgálhassak néked. A mi Urunk Jézus Krisztus által. Amen. (Pázmány Péter imája)

Úr Jézus szentséges Szívednek ajánlom fel, Boldogasszonyunk szívével egyesülve, mai napom minden imáját, munkáját, örömét és szenvedését engesztelésül vétkeimért, szándékaid megvalósítására. Mindent Éretted, Jézus szentséges Szíve! Jézus szentséges Szíve jöjjön el a Te országod.

Esti imádság

Eléd járulok napi munkám után, jóságos Istenem, hogy számot adjak sáfárkodásomról. Ismét velem voltál e napon, ismét elhalmoztál szereteted jeleivel. Szégyennel és szeretettel adok hálát jótéteményeidért. Hány embert ért e nap szerencsétlenség! Hányan szenvedtek, nélkülöztek! Hány ember járt elfordulva Tőled! Engem pedig megvilágosítottál, hogy láthassam törvényed utját; tartottál, hogy el ne essem, felemeltél, mikor elestem. Hivatást adtál, nemeset és nagyszerűt: tenni, munkálkodni embertársaimért, édes hazámért, szebb jövőért, a Te országodért. És módot adtál, hogy zavartalanul készülhessek hivatásomra, napról napra különbbé válhassak.

Mindezekért a jótéteményeidért őszinte hálát adok Neked, jóságos Istenem. Vajjon szeretettel viszonoztam-e őket? Szentlélek Uristen, jöjj, világosíts fel, mivel viszonoztam ma az én Uram jóságát! (Végezd el a napi lelkiismeretvizsgálatot).

Fájdalommal látom, Uram, hogy a mai napon ismét számos bűnnel szomorítottalak meg Téged, aki legjobban szeretsz engem, és ismét beszennyeztem halhatatlan lelkemet, a Te képed mását. Ne ítélj ma, Uram, a Te szolgád felett, mert ha irgalmasságod meg nem könyörül rajtam, jaj nekem. Igaz lelkemből bánom, amit gyarlóságomban vétettem; bocsásd meg bűneimet. Add, hogy ezt az éjet a Te oltalmad alatt, félelem nélkül, tisztán töltsem, és megújult erővel, vígan serkenjek holnap szolgálatodra, magyar és keresztény hivatásomra. Ki élsz és uralkodol örökkön örökké. Amen.

(Sik Sándor imája)

A megholt hívek lelkei Isten irgalmából nyugodjanak békében. Amen. Miatyánk. Üdvözlégy.

Hontalan magyarok imája

Urunk Jézus Krisztus, megváltó Istenünk, mi a nagyvilágban szétszórt árva magyarok, esedezve kérünk, emlékezzél meg Szűzanyád országáról: romlásnak indult szegény hazánkról. Te a világmindenség Ura s a nemzetek örök Királya vagy: vedd erős kezedbe pusztuló magyar néped sorsának irányitását!

Hisszük, Urunk, rendületlen hittel, hogy a Sátán minden szándéka ellenére is Téged szolgál, és evilági fegyvertársai is gondviselésedet munkálják, de hitünk fényét elnyeléssel fenyegeti a megpróbáltatások éjszakája, mely otthon Egyházunkra és hivő népünkre, külföldön a hontalan magyarságra borult.

Reméljük, Urunk, töretlen reménységgel, hogy nem vonod meg hathatós segitségedet azoktól, akik odahaza önmaguk és családjuk biztonságát, sőt életüket kockáztatják, és nem hagyod el azokat sem, akik számkivetetten, testben-lélekben összetörve, a mindennapi élet gondjaival küzdenek, de válluk már roskadozik a súlyos kereszt alatt és lelkükben hovatovább kihal az új élet reménye.

Szívünk hűséges szeretetével borulunk le előtted, Urunk. Adj élő hitet, csüggedést nem ismerő reményt, áldozatra kész szeretetet! Tedd Nagyasszonyunk, a Boldogságos Szűz Mária esedező közbenjárása által, Egyházunkat győzelmessé, országunkat függetlenné, népünket szabaddá! Add, hogy a szociális igazság és a felebaráti szeretet békességében dicsérje szent Nevedet, a mindenható Atyával és a Szentlélekkel egyetemben, a Duna-Tisza-táján Szent István országát épitő hű magyar néped. Amen.

A SZENTMISE

A szentmise az újszövetség örök áldozata: a mi Urunk és Megváltónk, Jézus Krisztus, a legméltóságosabb Oltáriszentségben titokzatos módon föláldozta magát, amint egykor természet szerint föláldozta a Golgotán.

Legüdvösebben úgy vehetek részt a szent áldozatban, ha együtt haladok a pappal. A fölajánláskor

vele együtt fölajánlom az áldozatot és magamat; Urfelmutatáskor mély hódolattal imádom a köztünk megjelent Istent; az áldozáskor, ha nem áldozhatok, legalább lelkileg egyesülök az Urral. (Newman)

A szentmisének vannak állandó részei, amelyek minden nap ismétlődnek, és változó részei: a különböző ünnepekre és szentek napjaira rendelt imádságok és olvasmányok. A következőkben a Magyarok Nagyasszonya ünnepére (okt. 8.) rendelt szentmise teljes szövege található. Ebből követhetjük a nagymise latinul énekelt részeit, valamint a ministráció teljes szövegét. Az Egyház súlyos bűn terhe alatt írja elő minden katolikusnak, hogy vasárnap és parancsolt ünnepeken teljes szentmisét hallgasson. Ettől a parancstól csak komoly ok mentesit.

Lépcsőima

Az Atyának és Fiunak és Szentléleknek nevében. Amen.	In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.
Pap: Bemegyek az Isten oltárához.	P.: Introibo ad altare Dei.
Minisztráns: Az Istenhez, aki ifjúi örömmel tölt el engem.	M.: Ad Deum qui laetificat juventutem meam.
P.: Szolgáltass nekem igazságot, Istenem, kelj védelmére ügyemnek az istentelen nemzetséggel szemben: a gonosz és álnok embertől szabadits meg engem.	P.: Judica me, Deus et discerne causam meam de gente non sancta: ab homine iniquo et doloso erue me.
M.: Hisz te vagy az Isten az én erősségem: miért vetsz el engem? miért kell szomorúan járnom-kelnem? míg sanyargat engem ellenség.	M.: Quia tu es Deus, fortitudo mea: quare me repulisti, et quare tristis incedo, dum affligit me inimicus?
P.: Küldd el világosságodat: hadd vezessenek és vigyenek el en-	P.: Emitte lucem tuam, et veritatem tuam ipsa me deduxerunt, et

gem szent hegyedre és hajlékaidba.

M.: És bemegyek az Isten oltárához: az Istenhez. aki ifjúi örömmel tölt el engem.

P.: És lantszóval, dícsérlek téged, Isten, én Istenem: miért vagy szomorú. lelkem? miért háborgatsz engem?

M.: Bizzál az Istenben, mert fogom még áldani őt: arcom üdvösségét. az én Istenemet.

P.: Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek.

M.: Miképpen volt kezdetben és van most és lesz mindig, mindörökön örökké. Amen.

P.: Bemegyek az Isten oltárához.

M.: Az Istenhez, aki ifjúi örömmel tölt el engem.

P.: Segitségünk az Ur nevében.

M.: Ki az eget és a földet alkotá.

P.: Gyónom a mindenható Istennek, a boldogságos, mindenkor Szűz Máriának. Szent Mihály főangyalnak, Keresztelő Szent Jánosnak, Szent Péter és Pál apostoloknak, minden szenteknek és nektek, testvérek: hogy nagyot

adduxerunt in montem sanctum tuum et in tabernacula tua.

M.: Et introibo ad altare Dei: ad Deum qui laetificat juventutem meam.

P.: Confitebor tibi in cithara, Deus. Deus meus: quare tristis es, anima mea. et quare conturbas me?

M.: Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi: salutare vultus mei, et Deus meus.

P.: Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

M.: Sicut erat in principio. et nunc, et semper: et in saecula saeculorum. Amen.

P.: Introibo ad altare Dei.

M.: Ad Deum qui lætificat juventutem meam.

P.: Adjutorium nostrum in nomine Domini.

M.: Qui fecit cælum et terram.

P.: Confiteor Deo omnipotenti, beatæ Mariæ semper Virgini, beato Michæli Archangelo, beato Joanni Baptistæ, sanctis Apostolis Petro et Paulo, omnibus Sanctis, et vobis, fratres: quia peccavi nimis cogitatione, verbo et ope-

vétkeztem gondolattal, szóval és cselekedettel: én vétkem, én vétkem, én igen nagy vétkem. Kérem azért a boldogságos, mindenkor Szűz Máriát, Szent Mihály főangyalt, Keresztelő Szent Jánost, Szent Péter és Pál apostolokat, az összes szenteket, és titeket, testvérek, imádkozzatok érettem a mi Urunkhoz, Istenünkhöz.

re: mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michælem Archangelum, beatum Joannem Baptistam, sanctos Apostolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos, fratres, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

M.: Irgalmazzon neked a mindenható Isten és bocsássa meg vétkeidet és vezéreljen az örök életre.

M.: Misereatur tui omnipotens Deus, et, dimissis peccatis tuis, perducat te ad vitam æternam.

P.: Amen.

P.: Amen.

(Most a minisztráns ismétli el a közgyónást, de ahol a pap azt mondotta: vobis, fratres és vos fratres, a ministráns azt mondja: tibi, pater és te pater, magyarul: neked, atyám és téged, atyám).

P.: Irgalmazzon nektek a mindenható Isten és bocsássa meg vétkeiteket és vezéreljen az örök életre.

P.: Misereatur vestri omnipotens Deus, et dimissis peccatis vestris, perducat vos in vitam æternam.

M.: Amen.

M.: Amen.

P.: Bűneinknek elengedését, föloldozását és bocsánatát adja meg nekünk a mindenható és irgalmas Ur.

P.: Indulgentiam, absolutionem, et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus.

M.: Amen.

M.: Amen.

P.: Isten, ha te felénk fordulsz, újjá éledünk.

P.: Deus, tu conversus vivificabis nos.

M.: És néped örvendeni fog benned.

M.: Et plebs tua lætabitur in te.

P.: Mutasd meg nekünk, Uram, irgalmadat.

M.: És üdvösségedet add meg nekünk.

P.: Uram, hallgasd meg könyörgésemet.

M.: És kiáltásom jusson eléd.

P.: Az Ur legyen veletek.

M.: És a te lelkeddel.

P.: Könyörögjünk...

P.: Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.

M.: Et salutare tuum da nobis.

P.: Domine, exaudi orationem meam.

M.: Et clamor meus ad te veniat.

P.: Dominus vobiscum.

M.: Et cum spiritu tuo.

P.: Oremus...

(A pap ezután felmegy az oltárhoz és a misekönyvből elimádkozza az introitust):

Örvendjünk mindnyájan az Urban, ünnepet ülve, a boldogságos Szüz Mária, a mi Nagyasszonyunk és Pátronánk tiszteletére, kinek ünnepén örvendeznek az angyalok és magasztalják az Isten Fiát. (Zs. 104. 1). Áldjátok az Urat és hivjátok segitségül nevét; hirdessétek a nemzetek közt müveit.

P.: Uram. irgalmazz nekünk.

P.: Kyrie, eleison.

M.: Uram, irgalmazz nekünk.

M.: Kyrie. eleison.

P.: Uram, irgalmazz nekünk.

P.: Kyrie eleison.

M.: Krisztus, kegyelmezz nekünk.

M.: Christe, eleison.

P.: Krisztus. kegyelmezz nekünk.

P.: Christe, eleison.

M.: Krisztus, kegyelmezz nekünk.

M.: Christe, eleison.

P.: Uram, irgalmazz nekünk.

P.: Kyrie, eleison.

M.: Uram, irgalmazz nekünk.

M.: Kyrie eleison.

P.: Uram, irgalmazz nekünk.

P.: Kyrie, eleison.

(Ezután a pap az oltár közepén kezét kitárva a következő imádságot mondja):

Dicsőség Istennek a magasságban, és békesség a földön a jóakaratú embereknek. Dicsérünk téged. Áldunk téged. Imádunk téged. Dicsőítünk téged. Hálát adunk neked a te nagy dicsőségedért, Ur Isten, mennyei király, mindenható Atyaisten! Ur Jézus Krisztus, egyszülött Fiú. Ur Isten, Istennek Báránya, az Atyának Fia. Ki elveszed a világ bűneit, irgalmazz nekünk. Ki elveszed a világ bűneit, fogadd el könyörgésünket. Ki az Atya jobbján ülsz, irgalmazz nekünk. Mert egyedül te vagy a Szent, egyedül te vagy az Ur egyedül te vagy a Magasságbeli, Jézus Krisztus. A Szentlélekkel egyetemben, az Atyaisten dicsőségében. Amen.

Gloria in excelsis Deo. Et in terra pax hominibus bonæ voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. Domine Deus, Rex cælestis, Deus Pater omnipotens, Domine Fili unigenite, Jesu Christe. Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris. Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus. Tu solus Altissimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen.

P.: Az Ur legyen veletek.

P.: Dominus vobiscum.

M.: És a te lelkeddel

M.: Et cum spiritu tuo.

P.: Könyörögjünk.

P.: Oremus.

Isten, aki a szeplőtelen Szűz Mária közbenjárására nemzetünket végtelen sok jótéteménnyel halmoztad el: engedd kegyelmesen, hogy akit Szent István királyunk kezdeményezéséből Nagyasszonyunknak magasztalunk és Pátronánknak tisztelünk e földön: annak örökkétartó társaságában

örvendhessünk a mennyben. A mi Urunk Jézus Krisztus, a te Fiad által, aki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egyetemben, Isten,

mindörökön örökké. ... per omnia sæcula sæculorum.

M.: Amen. M.: Amen.

P.: Szentlecke a Bölcsesség könyvéből (Sirák 24.23-31).

Jó illatot fakasztok én, mint a szőlőtő, és virágomból pompás, dús gyümölcs terem. Anyja vagyok én a szép szeretetnek, a félelemnek, beismerésnek és a szent reménynek. Nálam vagyon az út és az igazság minden kegyelme, nálam az élet és az erény minden reménye. Jertek hozzám mind, akik megkívántok engem, és teljetek el gyümölcseimmel, mert lelkem édesebb a méznél, és birtoklásom jobb a lépesméznél! Emlékezetem él minden idők nemzedékeiben. Kik engem esznek, még inkább éheznek, kik engem isznak, még inkább szomjaznak; ki reám hallgat, meg nem szégyenül, kik értem fáradnak, nem esnek bűnbe. Kik fényt derítenek rám, örök életet nyernek.

M.: Istennek legyen hála. M.: Deo gratias.

Átvonulásra (Judit 13, 23).

Áldott vagy te, Szűz Mária, a fölséges Uristentől, minden asszony előtt a földön. (U. o. 15, 10). Te vagy Jeruzsálem dicsősége, te Izrael öröme, te népünk ékessége.

Alleluja, alleluja! (Én. 4, 7). Egészen szép vagy, Mária és az áteredő bűnnek foltja sincs benned. Alleluja.

(Most a minisztráns átviszi a misekönyvet az oltár másik oldalára, miközben a pap középen meghajolva, összetett kezekkel a következő imádságot mondja):

Tisztítsd meg szívemet és ajkamat, mindènható Isten; miként Izaiás próféta ajkát a tüzes üszökkel megtisztíttottad: méltóztassál engem is kegyes irgalmaddal megtisztítani, hogy szent evangéliumodat méltón hirdethessem, a mi Urunk Krisztus által.

Áldj meg, engem, Uram. Az Ur legyen szivemben és ajkamon, hogy méltón és illően hirdessem evangéliumát. Amen.

(Ezután a misekönyv felé fordulva ezeket mondja):

P.: Az Ur legyen veletek.

M.: És a te lelkeddel.

P.: A szent evangelium szakasza Szent-Lukács szerint (1,26-28).

M.: Dicsőség neked, Urunk.

P.: Dominus vobiscum.

M.: Et cum spiritu tuo.

P.: Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam (1,26-28).

M.: Gloria tibi, Domine.

Az időben: Elküldé az Isten Gábriel angyalt Galilea városába, melynek neve, Názáret, egy szűzhöz, aki egy férfiúnak, vala eljegyezve, kinek neve József, Dávid házából, a szűz neve meg, Mári. És bemenvén hozzája az angyal, mondá: Üdvözlégy, malasztal teljes, az Ur vagyon teveled, áldott vagy te az asszonyok között.

(Az evangélium elolvasása után a pap megcsókolja a könyvet. A minisztráns ekkor ezt mondja):

M.: Dicséret neked, Krisztus.

M.: Laus tibi, Christe.

(A pap az oltár közepére megy és elmondja a hitvallást):

Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában, mennynek és földnek, minden látható, és láthatatlan lénynek teremtőjében. És az egy Úr Jézus Krisztusban, Isten egyszülött fiában, aki az Atyától öröktől fogva született, Isten az Istentől, világosság a világosságtól, igaz Isten az igaz Istentől. Születetett, nem alkottatott, aki egylényegű az Atyával, és aki által minden lett. Ki érettünk, emberekért és a mi üdvösségünkért leszállott mennyekből, (itt letérdelünk) testet öltött a Szentlélek által Szűz Máriától és emberré lett. Pontius Pilátus alatt érettünk megfeszíttetett, szenvedett és eltemettetett, harmadnapra az Irás szerint föltámadott és fölment a mennyekbe, ott ül az Atyának jobbja felöl és ismét eljön dicsőséggel, hogy megítélje az élőket és a holtakat s országának nem leszen vége. És az elevenitő Szentlélek Uristenben, aki az Atyától és a Fiútól származik, akit az Atyával és Fiúval együtt imádunk és dicsőitünk, aki a próféták által szólott. Hiszek egy szent katholikus apostoli A-

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibilium omnium, et invisibilium. Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lumine. Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de cælis (hic genuflectitur). Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: Et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis: sub Pontio Pilato passus, et sepultus est. Et resurexit tertia die, secundum Scripturas. Et ascendit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria judicare vivos et mortuos: cujus regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum, et vivificantem: qui ex Patre, Filioque procedit. Qui cum Patre, et Filio simul adoratur, et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas. Et unam sanctam catholicam et apostolicam Ecclesiam,

nyaszentegyházat. Vallok egy keresztséget a bűnök bocsánatára. Várom a holtak feltámadását és a jövendő örök életet. Amen.

P.: Az Ur legyen veletek.

M.: És a te lelkeddel.

P.: Könyörögjünk.

Confiteor unum Baptisma in remissionem peccatorum. Et exspecto resurrectionem mortuorum. Et vitam venturi sæculi. Amen.

P.: Dominus vobiscum.

M.: Et cum spiritu tuo.

P.: Oremus.

(Most a pap elmondja a felajánlásra szóló verset):

Felajánlásra (Lukács 1, 28): Üdvözlégy Mária, malaszttal teljes, az Úr vagyon teveled, áldott vagy te az asszonyok között, alleluja!

(A pap leveszi a kelyhet boritó kendőt, s miközben felajánlja a paténán az ostyát, ezeket mondja):

Fogadd el, szent Atya, mindenható örök Isten, ezt a szeplőtelen adományt, amelyet én, méltatlan szolgád, felajánlok neked, élő és igaz Istenemnek, számtalan bűnömért, sértéseimért és hanyagságaimért: felajánlom minden itt körülállókért, sőt minden keresztény hivőkért, élőkért és holtakért, hogy nekem és nekik üdvösségünkre váljék az örök életre. Amen.

(Miközben a kehelybe bort és vizet, tölt, ezeket mondja):

Isten, aki az emberi természet méltóságát csodálatos módon alkottad és még csodálatosabb módon megújitottad: add, hogy e viz és bor misztériuma által annak istenségében részesülhessünk, aki emberségünk részesévé lenni méltoztatott: Jézus Krisztus, a te Fiad, a mi Urunk: Aki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egyetemben Isten, mindörökön örökké. Amen.

(Ezután felajánlja a borral telt kelyhet a következő imádsággal):

Felajánljuk neked, Urunk, az üdvösség kelyhét és kérjük kegyességedet, hogy isteni fölséged szine elébe a mi és az egész világ üdvösségéért édes illattal szálljon fel. Amen.

(A kenyér és a bor után a hivek közösségét ajánlja fel a pap mondván):

Alázatos szívvel és törődött lélekkel fogadj el minket, Urunk, és add, hogy úgy szálljon ma eléd áldozatunk, hogy tessék neked, Ur Isten.

Jöjj el, megszentelő, mindenható, örök Isten: és álld meg ezt a szent nevednek előkészitett áldozatot.

(Ezután a pap kezet mos s közben a 25. zsoltárt imádkozza):

Ártatlanok közt mosom kezemet: és körül veszem oltárodat, Uram.

Hogy halljam a dícséret szavát: és hirdessem minden csodatettedet.

Uram, szeretem házad ékességét: és dicsőséged lakóhelyét.

Istenem, ne veszítsd el a gonoszokkal lelkemet: s a vér embereivel éltemet.

Kiknek kezéhez gonószság tapad: és jobbjuk telve van megvesztegetéssel.

Én azonban ártatlanságomban járok: ments meg engem, irgalmazz nekem.

Lábam egyenes úton áll: a gyülekezetekben áldalak, Uram.

Dicsőség az Atyának, Fiúnak és Szentléleknek.

Miképen volt kezdetben és van most és lesz mindig: mindörökön örökké. Amen.

(Majd az oltár közepén kissé meghajolva ezeket mondja):

Fogadd kegyesen, Szentháromság, ezt a fela-

jánlott adományt, amelyet neked elhoztunk a mi Urunk Jézus Krisztus szenvedésének, föltámadásának, és mennybemenetelének emlékére, a boldogságos és mindenkor szűz Mária, Keresztelő Szent János, Szent Péter és Pál apostol, ezek és minden szentek tiszteletére, hogy nekik tiszteletükre, nekünk pedig üdvösségünkre váljék és hogy érettünk közbenjárjanak mennyekben azok, akiknek emlékét üljük a földön. Ugyanazon Krisztus, a mi Urunk által. Amen.

(Megcsókolja az oltárt s a nép felé fordulva ezeket mondja):

P.: Imádkozzatok, testvérek, hogy, az én áldozatom és a tietek elfogadható legyen a mindenható Atyaisten előtt.

P.: Orate, fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.

M.: Fogadja el az Úr kezedből ezt az áldozatot nevének dícséretére és dicsőségére, a mi javunkra és az egész Anyaszentegyház javára.

M.: Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiusque Ecclesiæ suæ sanctæ.

P.: Amen.

P.: Amen.

(Most elimádkozza a pap a csendes imádságot):

Fölajánlva Fölségednek, Urunk, a szeplőtelen Bárányt, kérünk, hogy a szeplőtelen, kegyes Szűz közbenjárása által hiveid atyáik ősi hitében megerősödjenek, az elveszett juhok pedig, visszatérve az igazság egységéhez, ezzel az üdvös eledellel táplálkozzanak. A mi Urunk Jézus Krisztus, a te Fiad által, aki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egytemben, Isten,

mindörökön örökké. Per omnia sæcula sæculorum.

M.: Amen.

P.: Az Úr legyen veletek.

M.: És a te lelkeddel.

P.: Emeljük fel szívünket.

M.: Felemeltük az Urhoz.

P.: Adjunk hálát Urunk Istenünknek.

M.: Méltó és igazságos.

M.: Amen.

P.: Dominus vobiscum.

M.: Et cum spiritu tuo.

P.: Sursum corda.

M.: Habemus ad Dominum.

P.: Gratias agamus Domino Deo nostro.

M.: Dignum et justum est.

(Ezután kitárt kezekkel elmondja a prefációt, majd mélyen meghajolva a Sanctust):

Valóban méltó és igazságos, illő és üdvösséges, hogy mi neked mindenkor és mindenhol hálát adjunk szentséges Ur, mindenható Atya, örök Isten: és téged a mindenkor Szűz Mária ünnepének alkalmából dicsérjünk, áldjunk és magasztaljunk, aki egyrészt Egyszülöttedet a Szentlélektől árnyékolva méhébe fogadta, másrészt a szűzesség dicsőségében megmaradva, az örök világosságot e világra szülte, Jézus Krisztust, a mi Urunkat, aki által dícsérik fölségedet az angyalok, imádják az uralkodók, félik a hatalmasságok, meg az egek és az egek erői és a boldog szeráfok egyesült dicsérettel magasztalnak: és engedd meg, kérünk, hogy velük egyesitsük a mi szózatunkat és alázatos megvallással mondjuk:

Szent, szent, szent a seregek Ura, Istene. Tele van az ég és föld a te dicsőségeddel. Hozsánna a magasságban. Áldott, aki az Ur nevében jő. Hozsánna a magasságban.

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus, Deus Sabaoth. Pleni sunt cæli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis. Benedictus, qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.

A szentmise kánonja.

Téged azért legkegyesebb Atya, Jézus Krisztus, a te Fiad s a mi Urunk nevében esedezve kérünk, hogy fogadd el és áldd meg ezeket az ajándékokat, ezeket az adományokat, ezeket a szent és sértetlen áldozati tárgyakat, amelyeket főképen a katholikus Anyaszentegyházadért neked bemutatunk, hogy azt az egész világon békében és egységben megőrizni, megtartani és kormányozni méltóztassál a te szolgáddal N. pápánkkal és N. püspökünkkel és a katholikus apostoli hit minden igaz követőivel együtt.

(Megemlékezés az élőkről):

Emlékezzél meg, Urunk, szolgáidról és szolgálóidról: (itt egy kissé megáll a pap és imádkozik azokért, akikért imádkozni szándékozik, majd kitárt karokkal folytatja): és minden itt jelenlevőről, akiknek hitét ismered és áldozatos lelkéd tudod, akikért neked bemutatjuk, vagy akik neked bemutatják ezt a dicsőítő áldozatot magukért, és minden hozzájuk tartozókért, lelkük váltságára, lelki üdvösségük, testi jólétük reményében és felajánlják neked, örök, élő és igaz Istennek áldozati adományaikat.

A szentek egyességében mindenekelőtt tisztelettel megemlékezünk a dicsőséges, mindenkoron Szűz Máriáról, Jézus Krisztusnak, Istenünknek és Urunknak szülőanyjáról, ugyszintén boldog apostolaid és vértanuidról, Péter és Pál, András, Jakab, János, Tamás, Jakab, Fülöp, Bertalan, Máté, Simon, és Tádéról: Linus, Klétus, Kelemen, Sixtus, Kornél Ciprián, Lőrinc, Krisogonus, János és Pálról. Kozma és Damjánról és minden szentedről; az ő érdemeikre és esedezéseikre add, hogy pártfogó segitséged min-

denben megerősitsen, minket. Ugyanazon Krisztus, a mi Urunk által. Amen.

Szolgáidnak tehát és egyszersmind egész családodnak ezt az áldozatát, kérünk, Urunk, fogadd megengesztelődötten és napjainkat intézd a te békédben: ragadj ki minket az örök kárhozatból és sorozz választottaid seregébe. A mi Urunk Krisztus által. Amen.

(Most megáldja az áldozati adományokat):

Ezt az adományt kérünk, Isten, tedd mindenben áldottá, tulajdonoddá, érvényessé, szellemivé és elfogadhatóvá: hogy számunkra szeretett Fiadnak, a mi Urunknak Jézus Krisztusnak testévé és vérévé váljék.

Ki szenvedésének előestéjén, szent és tiszteletreméltó kezébe vette a kenyeret, fölemelte szemeit az égre hozzád, Isten, mindenható Atyjához, neked hálát adva megáldotta, megtörte és tanítványainak adta e szavakkal: Vegyétek és egyetek ebből mindnyájan:

(A pap kezébe veszi az ostyát és kimondja az átváltoztatás szavait):

MERT EZ AZ ÉN TESTEM

(A papnak e szavaira az ostya átváltozott Krisztus testévé. A pap a szent test imádására térdet hajt, majd felmutatja a népnek. Ezután a bort változtatja át Krisztus vérévé).

Hasonló módon, miután megvacsoráltak, ezt a drága kelyhet is szent és tiszteletreméltó kezébe vette: ugyancsak hálát adva neked, megáldotta és odaadta tanitványainak e szavakkal: Vegyétek és igyatok belőle mindnyájan:

MERT EZ AZ ÉN VÉREMNEK KELYHE, AZ ÚJ ÉS ÖRÖK SZÖVETSÉGÉ, A HITNEK MISZTÉRIUMA, MELY ÉRETTETEK ÉS SOKAKÉRT KIONTATIK A BŰNÖK BOCSÁNATÁRA.

Valahányszor ezt cselekszitek, az én emlékezetemre cselekedjétek.

Ime ezért megemlékezünk, Urunk, mi a te szolgáid és egyszersmind a te szent néped is, ugyanazon Krisztusnak, a te Fiadnak, a mi Urunknak boldog szenvedéséről, ugyanigy halottaiból való feltámadásáról, valamint dicsőséges mennybemeneteléről is: és bemutatjuk magasztos Fölségednek saját ajándékaidból és adományaidból ezt a tiszta áldozatot, ezt a szent áldozatot, az örök élet szent kenyerét, és az örök üdvösség kelyhét.

Tekints ezekre kegyelmesen irgalmas és derűs tekintettel: és fogadd el, mint ahogy kegyesen elfogadtad igaz szolgádnak, Ábelnak ajándékait, és ősatyánknak Ábrahámnak áldozatát: és azt a szent és szeplőtelen áldozatot, amelyet Melkizedek, a te főpapod mutatott be neked.

Esedezve kérünk, mindenható Isten: parancsold meg, hogy ezt az adományt szent angyalod keze mennyei oltárodra vigye, isteni Fölséged színe elé: hogy ahányan csak résztveszünk ez oltár áldozatában és Fiadnak szentséges testét és vérét magunkhoz vesszük, minden mennyei áldással és kegyelemmel elteljünk. Ugyanazon Krisztus, a mi Urunk által. Amen.

(Megemlékezés a holtakról):

Emlékezzél meg, Urunk, N. és N. szolgáidról és szolgálóidról, akik előttünk mentek hozzád a hit jelével és a béke álmát alusszák.

(A pap egy kissé imádkozik azokért a halottakért, akikért imádkozni szándékozott, majd kitárt kezekkel folytatja):

Ezeknek, Urunk, és minden Krisztusban elhunyt hivőnek add meg, kérünk, az enyhülés, világosság és béke helyét. Ugyanazon Krisztus, a mi Urunk által. Amen.

Nekünk is, bűnös szolgáidnak, akik irgalmad bőségében bizakodunk, juttas kegyesen némi részt és közösséget szent apostolaiddal és vértanuiddal: János, István, Mátyás, Barnabás, Ignác, Sándor, Marcellin, Péter, Felicitász, Perpetua, Ágota, Luca, Ágnes, Cecilia, Anasztázia, és minden szenteddel és kérünk, hogy ha nem is mint érdemeink jutalmazója, hanem mint a bűnbocsánat adója, bocsáss be az ő társaságukba. Krisztus Urunk által.

Ki által mind e jókat, Urunk, alkotod, megszenteled, élteted, megáldod és nekünk adod. Általa, és Vele, és Benne van neked mindenható Atyaisten a Szentlélekkel egyetemben, minden tiszteleted és dicsőséged.

P.: Mindörökön örökké.

M.: Amen.

P.: Könyörögjünk. Üdvös parancsolatok késztetésére és isteni tanitással kioktatva merjük imádkozni:

Miatyánk, ki vagy a mennyekben: szenteltessék meg a te neved: jöjjön el a te országod: legyen meg a te akaratod, miképen mennyben, azonképen itt a földön is. Mindennapi kenyerünket add meg

P.: Per omnia sæcula sæculorum.

M.: Amen.

P.: Oremus. Præceptis salutaribus moniti, et divina institutione formati, audemus dicere:

Pater noster, qui es in cælis: Sanctificetur nomen tuum: Adveniat regnum tuum: Fiat voluntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie: Et dimitte nobis debita no-

nekünk ma: és bocsásd meg a mi vétkeinket, miképen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek: és ne vigy minket a kisértésbe.

M.: De szabadits meg a gonosztól.

P.: Amen.

stra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.

Et ne nos inducas in tentationem.

M.: Sed libera nos a malo.

P.: Amen.

(Majd csendben tovább folytatja):

Szabadits meg minket, kérünk Urunk, minden mult, jelen és jövő bajtól: a boldogságos és dicsőséges, mindenkor Szűz Máriának, az Isten anyjának, Szent Péter és Pál, meg András apostolaidnak és minden szentnek közbenjárására, adj kegyesen békét napjainkban: hogy irgalmad segitségével a bűntől mindig mentek és minden háboritástól biztosak legyünk. Ugyanazon a mi Urunk Jézus Krisztus által. Ki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egyetemben, Isten.

Mindörökön örökké.

Per omnia sæcula sæculorum.

M.: Amen.

P.: Az Ur békéje legyen mindenkor veletek.

M.: Amen.

M.: Amen.

P.: Pax Domini sit semper vobiscum.

M.: Amen.

(A pap megtöri a Szent Ostyát és egy kis részt beleejt a kehelybe, miközben ezeket mondja):

A mi Urunk Jézus Krisztus testének és vérének ez az egyesitése és megszentelése váljék nekünk, akik ezt magunkhoz vesszük, az örök életre. Amen.

(Ezután a pap háromszor a mellét megütve ezeket mondja):

Isten Báránya, ki elveszed a világ bűneit, irgalmazz nekünk.

Agnus Dei. qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Isten Báránya, ki elveszed a világ bűneit, irgalmazz nekünk.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Isten Báránya, ki elveszed a világ bűneit. adj békét nekünk.

Agnus Dei: qui tollis peccata mundi: dona nobis pacem.

Uram Jézus Krisztus, aki azt mondottad apostolaidnak: Békét adok nektek, az én békémet adom nektek: ne tekintsd az én vétkeimet, hanem Anyaszentegyházad hitét: és azt jóakaratod szerint tartsd meg békében és egységben: Ki élsz és uralkodol, mint Isten, mindörökön örökké. Amen.

Uram, Jézus Krisztus, az élő Isten Fia, ki az Atya akaratából a Szentlélek közreműködésével halálod által a világnak életet adtál: szabadits meg engem ezen szentséges tested és véred által minden gonoszságomtól és minden rossztól: add, hogy parancsaidhoz mindig ragaszkodjam és ne engedd, hogy valaha elszakadjam tőled: Ki ugyanazon Atyaistennel és a Szentlélekkel élsz és uralkodol, Isten, örökön örökké. Amen.

Testednek vétele, Uram, Jézus Krisztus, amelyet, én méltatlan, magamhoz venni bátorkodom, ne váljék ítéletemre és kárhozatomra, hanem kegyességed szerint szolgáljon lelkem és testem oltalmára és gyógyulására: Ki élsz és uralkodol az Atyaistennel és a Szentlélekkel egyetemben, Isten, mindörökön örökké. Amen.

A mennyei kenyeret veszem magamhoz és az Ur nevét hivom segítségül:

(Majd háromszor mondja):

Uram, nem vagyok méltó, hogy hajlékomba jöjj: hanem csak egy szóval mondd és meggyógyul az én lelkem.

(Most a pap megáldozik: magához veszi az Ur Jézus szent Testét és Vérét, előtte ezeket mondja):

A mi Urunk Jézus Krisztus teste őrizze meg lelkemet az örök életre. Amen.

Mit adjak az Urnak viszonzásul mindazért, amit nekem adott? Az üdvösség kelyhét veszem magamhoz és az Ur nevét hívom segitségül: dícsérve hivom az Urat és megszabadulok ellenségeimtől.

A mi Urunk Jézus Krisztus vére őrizze meg lelkemet az örök életre. Amen.

(Most következik a hivek áldozása. A minisztráns a hivek nevében elmondja a közgyónást) Confiteor... l. 12. old. A pap kifordul a hivek felé és elmondja a Misereatur... és Indulgentiam... kezdetü imákat. (l. 13. old.) A minisztráns mind a kettőre feleli. Amen.

Ezután a pap minden egyes hivő megáldoztatásakor ezt mondja:

A mi Urunk Jézus Krisztus teste őrizze meg lelkedet az örök életre. Amen.

(A hivek megáldoztatása után a pap ezeket mondja):

Amit szánkkal magunkhoz vettünk, Urunk, fogadjuk azt tiszta szivbe: és a földi adomány váljék számunkra az örökkévalóság eszközlőjévé.

Tested, Urunk, amit magamhoz vettem, és véred amit ittam, hassa át bensőmet: és add, hogy ne maradjon bennem a bűnnek semmi foltja, miután a tiszta és szent misztériumok megújítottak: Ki élsz és uralkodol mindörökön örökké. Amen.

(Közben a minisztráns átviszi a misekönyvet az oltár lecke-oldalára. A pap letakarja a kelyhet. Utána a könyvhöz megy és elimádkozza a Communio-t, az áldozásra szoló verset):

Áldozásra. (Sirák 36, 6-7, 10). Ujits meg a jeleket, és ismételd a csodákat: Dicsőitsd meg kezedet és jobb karodat. Siettesd az időt és emlékezzél meg a végről, hogy megemlegessék csodás tetteidet.

P.: Az Úr legyen veletek.	P.: Dominus vobiscum.
M.: És a te lelkeddel.	M.: Et cum spiritu tuo.
P.: Oremus.	P.: Könyörögjünk.

Segitse meg népedet, kérünk, Urunk a mindenkor szeplőtelen Szűz Máriának, a mi Nagyasszonyunknak és Pátronánknak dicső közbenjárása, hogy akiket örök jótéteményekkel elhalmozott, azokat minden veszedelemtől megszabaditva, kegyességével egyetértőkké tegye. A mi Urunk Jézus Krisztus, a te Fiad által, aki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egyetemben, Isten,

mindörökön örökké.	Per omnia sæcula sæculorum.
M.: Amen.	M.: Amen.
P.: Az Ur legyen veletek.	P.: Dominus vobiscum.
M.: És a te lelkeddel.	M.: Et cum spiritu tuo.
P.: Menjetek, itt az elbocsátás.	P.: Ite, missa est.
M.: Hála legyen Istennek.	M.: Deo gratias.

(Majd az oltár felé fordulva a következő imádságot mondja el a pap):

Legyen tetszésedre, Szentháromság, hódoló szolgálatom és add, hogy az áldozat, amelyet Fölséged színe előtt én, méltatlan, bemutattam, neked kedves legyen: nekem pedig és mindazoknak, akikért ezt bemutattam, irgalmadból engesztelést szerezzen. A mi Urunk Krisztus által. Amen.

(Ezután megáldja a népet):

P.: Áldjon meg titeket ✠ a mindenható Isten, az Atya, a Fiu és a Szentlélek.	P.: Benedicat vos omnipotens Deus. Pater et Filius et Spiritus Sanctus.

M.: Amen.	M.: Amen.
P.: Az Ur legyen veletek.	P.: Dominus vobiscum.
M.: És a te lelkeddel.	M.: Et cum spiritu tuo.
P.: A szent evangelium kezdete Szent János szerint (1. 1-14).	P.: Initium sancti Evangelii secundum Joannem (1. 1-14).
M.: Dicsőség neked. Urunk.	M.: Gloria tibi, Domine.

Kezdetben volt az Ige, és az Ige Istennél volt és Isten volt az Ige. Ez volt kezdetben az Istennél. Mindenek ő általa lettek, és nála nélkül semmi sem lett, ami lett. Őbenne élet volt és az élet volt az emberek világossága. És a világosság a sötétségben világít, de a sötétség azt föl nem fogta. Vala egy ember, Istentől küldetve, kinek neve volt János. Ez tanuságul jöve, hogy tanuskodjék a világosságról, hogy mindenki higgyen őáltala. Nem volt ő a világosság, hanem hogy tanuságot tegyen a világosságról. Az igazi világosság volt, mely megvilágosít minden világrajövő embert. A világban vala, és a világ őáltala lett, és a világ őt meg nem ismeré. Tulajdonába jöve, de övéi őt be nem fogadák. Mindazoknak pedig, kik befogadák, hatalmat ada, hogy Isten gyermekeivé legyenek, azoknak, akik hisznek az ő nevében, akik nem a vérből, sem a test ösztönéből, sem nem a férfi indulatjából, hanem Istentől születtek. (Itt térdet hajtunk) És az Ige testté lőn, és miköztünk lakozék; és láták az ő dicsőségét, amint az Atya egyszülöttének dicsőségét, aki tele volt malaszttal és igazsággal.

M.: Istennek legyen hála.	M.: Deo gratias.

XIII. Leo Pápa Ő Szentsége rendeletéből magánmisék végeztével térden állva mondandó imák.

Üdvözlégy Mária, háromszor. Utána: Üdvözlégy Királyné, irgalmasság anyja, életünk, édességünk, reménységünk, üdvözlégy! Hozzád kiáltunk, Évának számkivetett fiai. Hozzád sóhajtunk sirva és zokogva e siralom völgyéből. Fordítsd reánk tehát, szószólónk, irgalmas szemedet, és e számkivetés után mutasd meg nekünk Jézust, méhednek áldott gyümölcsét!

Ó irgalmas, ó kegyes, ó édes Szűz Maria!

Pap: Imádkozzál érettünk Istennek szent Anyja!
Nép: Hogy méltók lehessünk Krisztus igéreteire.

Könyörögjünk.

Ur Isten, oltalmunk és erősségünk, tekints le kegyesen Hozzád kiáltó népedre és Isten Anyjának, a dicsőséges és szeplőtelen Szüz Máriának, Szent Józsefnek, az ő jegyesének, Szent Péter és Pál apostolaidnak és minden szentek közbenjárására hallgasd meg kegyesen és irgalmasan könyörgésünket, melyet a bünösök megtéréséért, az anyaszentegyház szabadságáért és felmagasztalásáért Hozzád intézünk, a mi Urunk Jézus Krisztus által. Amen.

Szent Mihály arkangyal, védelmezz minket a küzdelemben, a sátán gonosz kisértései ellen légy oltalmunk! Esedezve kérjük: « Parancsoljon neki az Isten! » Te pedig, mennyei seregek vezére, a sátánt és a többi gonosz szellemet, kik a lelkek vesztére körüljárnak a világban, Isten erejével taszitsd vissza a kárhozat helyére. Amen.

Jézus Szentséges Szive, irgalmazz nekünk!
(Háromszor).

A BŰNBÁNAT SZENTSÉGE

Szentgyónás

A bünbánat szentsége Isten jóságának és irgalmasságának egyik legnagyobb, megbecsülhetetlen ajándéka. Az Úr Jézus sok példabeszédben utal arra, hogy az Isten akarja a bünösök megtérését, akarja, hogy a tékozló fiak ismét visszatérjenek az Atya házába és elfoglalják az őket ott megillető helyeket, mert « ... oly nagy öröm lészen a mennyben egy megtérő bünösön, mint kilencvenkilenc igazon... » (Luk. 15, 7).

Többször érzem, hogy nehéz dolog a kegyelem királyi köntösét megtartanom és büneimmel elüzöm Istent lelkem trónusáról. Azonban az igaz bánat és az Isten nevében itélő és gyógyitó lelkiatyának tett őszinte vallomás megtisztitja lelkemet minden büntől és megszabaditja azt az örök büntetéstől; visszaszerzi számomra Isten kegyelmét, ismét megnyitja lelkem kapuját az Ő számára, lelki békét és erőt ád az életnek vállalására ugy, amint azt Isten akarja, egyszóval az Isten szive szerinti életre.

Meg kell tehát gyónnom, valahányszor sulyos bün terhe nyomja lelkemet — az Anyaszentegyház parancsa előirja, hogy évenként legalább egyszer az ugyancsak kötelező husvéttáji szentáldozás előtt — és a saját tapasztalatom megtanit majd arra, hogy legcélszerübb elyvé tenni: havonként járulok az isteni irgalomnak e szükséges, felséges és kimondhatatlanul hasznos forrásához.

A bünbánat szentségéhez készülőben először is MEG KELL VIZSGÁLNOM LELKIISMERETEMET.

A lelkiismeretvizsgálás előtt Isten jelenlétébe helyezem magam és kérem a Szentlélek segitségét, hogy az Isten és az Anyaszentegyház parancsai szerint megállapithassam, hogyan és hányszor bántottam meg büneimmel az én mennyei Atyámat.

Imádság lelkiismeretvizsgálat előtt

Édes mennyei Atyám! Íme azzal a szivbeli óhajtással járulok eléd, hogy büneimet igazán meggyónhassam és szent kegyelmedet ismét megnyerhessem. Mivel pedig én a Te segitséged nélkül semmit sem tehetek: gyermeki alázattal kérlek, könyörülj rajtam és küldd el nekem a Szentlelket az ő segitő kegyelmével.

Jöjj el Szentlélek-Uristen! világosits föl és segits meg engem, hogy büneimet megismerhessem, szivemből megbánhassam, őszintén meggyónhassam és magamat megjavithassam. Amen. Miatyánk... Üdvözlégy...

A lelkiismeret megvizsgálása

Sorba veszem Isten tiz- és az Anyaszentegyház ötparancsolatát, mindegyiknél rövid időre megállok, hogy megállapithassam: utolsó szentgyónásom óta elkövettem-e? A halálos bünöket okvetlenül meg kell gyónnom és azt is meg kell mondanom, hogy hányszor követtem el azokat. A bocsánatos bünöket nem vagyok köteles meggyónni, de nagyon jó és tanácsos azokat is megvallani, mert igy azoktól is megszabadulok. Ha valamelyik bünnél nem jut eszembe, hogy hányszor követtem el, akkor ugy gyónom meg, hogy körülbelül hányszor bántottam meg azzal a bünnel a jó Istent. Ha pedig nem tudom megállapitani, hogy valamelyik bünöm halálos-e vagy bocsánatos, akkor azt is tanácsos meggyónnom.

Mikor végeztem utolsó szentgyónásomat? – Jól végeztem-e?

Isten 1. *parancsolata.* Szándékos kételkedés katolikus hitemben. – Hittagadás. – Magam és családom vallásos nevelésének elhanyagolása. – Babonás eszközök használata. – Hitellenes könyvek, lapok olvasása és támogatása. – Keserüség vagy fellázadás Isten végzései ellen. – Hanyagság, tiszteletlenség az imában. – Szentségek méltatlan vétele.

Isten 2. *parancsolata.* Szükségtelen esküvés. – Eskünek vagy fogadalomnak megszegése. – Káromkodás.

Isten 3. parancsolata valamint az Egyház 1. és 2. parancsolata. A vasár és ünnepnapok megszentségtelenitése szolgai munkával, az istentiszteletnek (egész mise) elégséges ok nélkül való elmulasztásával, vagy hogy másokat megakadályoztam abban, hogy szentmisére menjenek. Ha pedig magam elmentem, akkor hanyagságból a fölajánlás után jöttem, vagy áldozás előtt mentem el.

Isten 4. parancsolata. Tiszteletlenség szülők és előljárók iránt. – Engedetlenség. – Őket megszomoritottam, vagy nekik rosszat kivántam. – Családom gondviselésének elhanyagolása. – Felettesekkel szemben való kötelességeim elhanyagolása, irántuk való hütlenség.

Isten 5. parancsolata. Felebarátom személyének megsértése, ellenséges érzülettel, – bosszuvággyal, – engesztelhetetlenséggel. – Lelki kár okozása. – Saját egészségemnek vagy más ember egészségének veszélyeztetése mértéktelen evés, ivás, vagy tulságos dolgoztatás, elégtelen élelmezés stb. által. – Rossz bánásmód hozzátartozóimmal – gyermekekkel – cselédekkel és alárendeltekkel. – Felebarátomat bünre tanitottam, vagy csábitottam és a bünben segitettem, – Haragos – irigy – kárörvendő voltam.

Isten 6. és 9. parancsolata. Szándékos tisztátalan gondolatok, – vágyak, – szavak, – cselekvések egyedül, – vagy mással. A közeli bünalkalom szándékos nem kerülése. – Házasságban: vétség a hüség ellen, a házasság Isten rendelte célja ellen.

Isten 7. és 10. parancsolata. Kivánság más tulajdonának nem becsületes uton való megszerzésére. – Más tulajdonának megkárositása (a kárt meg kell téritenem!) – Csalás. – lopás. – uzsora. – Tulságosan költséges életmód. – Megvetés vagy közönyösség mások szükségével szemben.

Isten 8. parancsolata. Rosszakaratu itélet felebarátomról. – Megszólás (igaz hiba terjesztése). – Rágalmazás (ráfogás) – Hamis tanuságtétel. – Hazugság. – Pletyka. (Az igy okozott kárt tartozom jóvátenni).

Az Egyház 3. és 4. parancsolata. A böjti napokon kellő ok nélkül hust ettem. – Az évenként egyszer kötelező husvéttáji szentgyónás és szentáldozás elmulasztása.

Főbünök. Kevélység. – Fösvénység. – Irigység. – Jóra való restség. – Állapotbeli kötelességeim elhanyagolása.

Égbekiáltó bünök. Szándékos gyilkosság. – Árvák és özvegyek sanyargatása. – A munkások igazságos bérének megtagadása.

(Ha ezeken kivül még valami eszembe jut, azt is megjegyzem és meggyónom).

A jó és eredményes szentgyónáshoz lelkiismeretem megvizsgálása után büneimet őszintén és töredelmesen meg kell bánnom. A bánat a bünbánat szentségének lelke.

A bánatra a következő gondolatmenetek egyike vagy másika segithet:

A Gethsemane kertbe képzelem magam az Ur Jézus mellé. Nézem Őt, hogyan szenved mindenkitől elhagyottan, vérrel veritékezve. Az én büneim miatt kell szenvednie.

Vagy: nézem az én Megváltómat a kereszten meggyalázva, megtépetten, ruhátlanul, töviskoszorusan, gonosztevök kövött. Legfőbb kinja az, hogy az egész világ minden büne a lelkére nehezedik: az enyém is. – Utálom és gyülölöm büneimet, kivánom, bár soha ne követtem volna el őket.

Vagy: mennyi jót kaptam életemben Istentől és én mindezt rut hálátlansággal viszonoztam, ellöktem magamtól az Istennek felém nyujtott kezét.

Vagy: lelkemet nézem, mely Isten gyönyörü temploma volt és most romokban hever, megbecstelenitve, utálatos szennyel és hulladékkal tele. Ilyenné az én büneim tették.

Bánatimádság

Én Istenem! egész szivemből bánom minden bünömet, mert ezen a világon és a másik életben igazságos büntetést érdemeltem. De még inkább azért bánom büneimet, mert azokkal megbántottalak Téged, végtelenül szeretetreméltó, jó és szent Istenemet. Erősen fogadom, hogy életemet megjavitom, többé nem vétkezem és minden bünre vezető alkalmat kerülni fogok. Bár soha meg ne bántot-

talak volna. Kérlek Uram! a Te szent Fiad, Jézus Krisztus érdemei által, add szent kegyelmedet, hogy e fogadásomat teljesithessem. Teéretted Uram, megbocsájtok minden ellenségemnek: bocsáss meg nekem is méltatlan bünösnek.

Ó Megváltóm szent Anyja, boldogságos Szüz Mária! imádkozzál értem, hogy ezt a szentgyónásomat jól végezzem és büneim bocsánatát megnyerjem. Légy te is segitségemre édes Őrzőangyalom, hogy ettől az órától fogva ne vétkezzem, hanem jámbor istenfélő életet éljek. Amen.

A fenti gondolatmenetek és a bánatimádság már magukban foglalják a jó és eredményes szentgyónásnak egy másik fontos kellékét az erősfogadást, amely hozzátartozik a bánathoz, hogy legszeretőbb Atyámat, Ki ismét fiává fogad, akarattal soha többé meg nem bántom. Az erősfogadásnak, ki kell terjednie minden halálos bünre. A bocsánatos bünök közül – bár valamennyit kerülnöm kell – célszerü egyet kiválasztani és annak kerülésére kell különösen erős fogadást tenni.

A bánat elsősorban az akarat dolga és nem az érzelemé. Ha igazán akarom bánni büneimat, akkor jó a bánatom. Ha ez érzelmekben is jelentkezik, ez Istennek különös ajándéka, melyért hálát adok, de ez az érzelmi bánat a jó gyónáshoz nem szükséges.

Imádság a szentgyónás előtt

Fogadd kegyesen szentgyónásomat, kegyes Jézus lelkem üdvössége. Adj szivemnek töredelmet, szemeimnek könnyeket, hogy büneimet méltóképpen megsirassam. Emlékezzél meg rólam Uram, ki a kánai asszonyt, a kereszten függő latort töredelemre buzditottad, ki a keservesen siró Pétert magadhoz fogadtad. Bocsáss meg nekem, édes Üdvözitőm és könyörülj bünös lelkemen. Oldozd meg vétkeim kötelékét, gyógyitsd meg lelkem sebeit, Uram Jézus,

téged óhajtalak, téged kereslek, téged kivánlak, mutasd meg fényes arcodat és én üdvözülök.

Bocsásd rám, kegyes Uristen, a szeplőtelen boldogságos Szüz Máriának és dicső szenteidnek érdemei által a te világosságodat, hogy megmutassa minden fogyatkozásomat, melyekről magamat vádolnom kell, segitsen, tanitson meg, hogy büneimet töredelmes szivvel megbánjam. Ki élsz és uralkodol most és mindörökkön örökké. Amen.

A szentgyónás módja

A gyóntatószéknél letérdelek, keresztet vetek: Az Atyának és Fiunak és Szentlélek Istennek nevében. Amen. Gyónom a mindenható Istennek és Isten helyett neked lelkiatyám, hogy utolsó szentgyónásom óta

(... és itt megmondom, mikor végeztem utoljára szentgyónást) a következő bünökkel bántottam meg a fölséges Istent:

(Itt elmondom büneimet minden szépitgetés és elhallgatás nélkül. Ha a gyóntatóatya kérdez őszintén felelek, de mások nevét nem szabad megneveznem. A gyónásban félreteszek minden álszégyent, mert szégyelni való csak a bün volt és azt Isten ugyis tudja: az őszinte bevallás pedig dicséretes dolog, ami a gyóntató atyában csak tiszteletet kelt. Nem embernek gyónok, hanem Istennek. A gyóntatóatya pedig soha, semmiképpen el nem árul semmit abból, amit a gyónásban megtudott. Az Anyaszentegyháznak olyan vértanui is vannak, akik a gyónási titok megőrzéséért életüket adták.

Büneim felsorolása után figyelmesen meghallgatom a gyóntatóatya tanácsait és az elégtételt, amit felad, majd ezt mondom):

Teljes szivemből bánom minden bünömet, mert azokkal a végtelenül jó és szeretetreméltó Istent megbántottam; erősen fogadom, hogy többé nem vétkezem és a bünre vezető alkalmakat elkerülöm. Kérek üdvös elégtételt és feloldozást.

Ezután eltávozom a gyóntatószéktől és lehetőleg azonnal elvégzem az elégtételt, amit a lelkiatya feladott. De ezzel a csekélységgel nem elégszem meg, hanem felajánlok az Urnak még ezenfelül is bizonyos elégtételt. (Például imádságot, szentmisehallgatást, önmegtagadást, vagy a rám küldött megpróbáltatásokat és szenvedéseket ajánlom fel elégtételül büneimért stb).

Hálaadó imádság a szentgyónás után

Betegek gyógyitója, te meggyógyitottál engem: jóságos Mesterem, irgalmas Megváltóm, megbocsátottad az én büneimet! Hogyan adjak méltó hálát csodálatos jóságodért? Én téged elhagytalak, de te engem el nem hagytál. Megvetettelek és elfordultam tőled, de te meg nem utáltál, hanem utánam jöttél és atyai szeretettel végre is meglágyitottad balga és kemény szivemet. Rám tetted kezedet és megszabadultam. Tiszta vagyok ujra, a mennyei Atya örömmel, szeretettel néz rám ujra. Hála, örök hála neked, szeretett Jézusom. Ugy akarok tenni, mint a poklos, akit megtisztitottál és azt mondtad neki: Menj és többé ne vétkezzél. Elmegyek Uram és NEM AKAROK VÉTKEZNI TÖBBÉ. Légy velem, légy az én erőm adj nekem állhatatosságot. Amen.

Az elégtételnek egy könnyü és üdvös neme a BUCSU, mely a bünbocsánat után fennmaradt ideiglenes büntetések elengedése. Ezzel sem a bünöket, sem az örök büntetést nem engedi el az Egyház, hanem csak a szentgyónás után fennmaradt ideigtartó büntetéseket, melyeket vagy a földön vagy a tisztitóhelyen kellene kiállnunk. Hogy bucsut nyerhessünk, ahhoz a kegyelem állapotában kell lennünk. A *teljes bucsu* elnyeréséhez meg kell gyónnunk és a szentáldozáshoz kell járulnunk. Ezután elvégzünk egy bucsuimádságot, mint például az « Ime, ó jóságos, édes Jézusom » kezdetü imádságot a szentáldozás utáni imádságok között (43 oldal) és imádkozunk egy Miatyánkot, egy Üdvözlégyet és egy Dicsőséget a Szentatya szándékára,

(Az Anyaszentegyház terjedése, az eretnekség és a hitszakadás megszünése, a bünösök megtérése és a keresztény népek békés egyetértése stb).

A teljes búcsút – mely által az ideigtartó büntetésektől egészen megszabadulunk – csak akkor nyerhetjük el, ha lelkünk a bocsánatos bűnöktől is egészen tiszta.

A *nem teljes* (részleges) *búcsút* – mely által az ideigtartó büntetéseknek csak egy részétől szabadulunk meg – rendesen bizonyos imádságok elmondásáért adja meg az Anyaszentegyház. Egy 300 napi búcsú például annyit jelent, hogy annyi büntetéstől szabadulunk, meg, amennyit az ősegyház szabályai szerint 300 napig tartó szigorú vezekléssel róttunk volna le.

A legtöbb búcsút, nemcsak a magunk javára nyerhetjük meg, hanem az Anyaszentegyház engedelméből a tisztitóhelyen szenvedő lelkek javára is felajánlhatjuk.

OLTÁRISZENTSÉG

Ima a szentáldozás előtt.

Mindenható örök Isten, ime a te egyszülött Fiad, a mi Urunk Jézus Krisztus áldott szentségéhez járulok; oda járulok, mint beteg az élet orvosához, mint tisztátalan a tisztaság kútfejéhez, mint vak az örök fényesség világosságához, mint szegény koldus a menny és föld Urához.

Kérem tehát végtelen bőséges irgalmasságodat, gyógyitsd meg kegyelmesen az én betegségemet, mosogasd meg undokságomat, világositsd meg vakságomat, gazdagitsd meg szegénységemet, födözd be mezítelen voltomat, hogy téged, az angyalok kenyerét, királyok királyát, urak urát, oly tisztelettel és alázatossággal, oly töredelmes és ájtatos szivvel, oly tisztasággal hittel, oly akarattal és szándékkal vegyelek, amint leghasznosabb a lelkem üdvösségére. Engedd, én Istenem, hogy necsak a szentséget vegyem, hanem annak gyümölcsét és erejét is érezzem. Ó kegyelmes Istenem,

add, hogy egyszülött Fiad testét, amelyet Szüz Máriától vett, úgy fogadjam magamhoz, hogy méltó legyek vele titokszerüen egyesülni és az ö tagjai sorába kerülni.

Ó szerelmes Atyám, engedd, hogy édes egy Fiadat, kit most utamban lepel alatt akarok magamhoz venni, egykor színről-színre, örökkön-örökké láthassam, aki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egyetemben Isten mindörökkön örökké. Amen. (Aquinói Sz. Tamás).

Rövid elmélkedés a szentáldozás elött.

1. Ki jön hozzám? Maga az élö Isten... a hatalmas... a teremtö... a megváltó... az én legfőbb Uram. Hiszek benne... Hódolattal imádom.

2. Kihez jön? – Hozzám, gyarló földi féreghez... szegény bünöshöz... aki hálátlansággal viszonoztam jóságát... vétkeztem... annyiszor... Alázattal bevallom méltatlanságomat... De ö mégis leereszkedik hozzám... Ezt a végtelen szeretetet bántottam meg... Mélységes bánatra gerjedek.

3. Mi végre jön? -- Hogy az igazság kenyerével tápláljon... és a szeretet borával... Szeretetből jön... velem akar lenni... segiteni akar rajtam... Remélek benne... és bizom benne... szeretem őt, aki engem előbb szeretett... Vágyódom a pillanat után, melyben hozzám jön.

Ima a szentáldozás után.

Hálát adok neked, mennyei Szent Atyám, örök mindenható Isten, hogy engem, méltatlan bűnös szolgádat, nem az én érdemem szerint, hanem csak a te nagy kegyességedből, szent Fiad drága szent testével és vérével tápláltál. Kérlek, én mennyei szent Atyám, hogy ez a szentáldozás ne legyen ítéletem és kárhozatom, hanem üdvös közbenjáróm bűneim bocsánatára.

Legyen hitemnek erös fegyvere, jókivánságaim

őrző pajzsa. Legyen büneim kiirtója, gonosz indulataim és vágyaim kigyomlálója, a szeretetnek, a türelemnek, az alázatosságnak és engedelmességnek és minden erénynek gyarapítója; minden látható és láthatatlan ellenségem ellen bátorságos oltalmam, minden testi-lelki indulatom és háborúságom tökéletes lecsendesitője, hozzád, egy igaz Istenhez való erős ragaszkodásom, e világból kimúlásom óráján bátorságom és örökkévaló végcélomhoz vezérlö kalauzom.

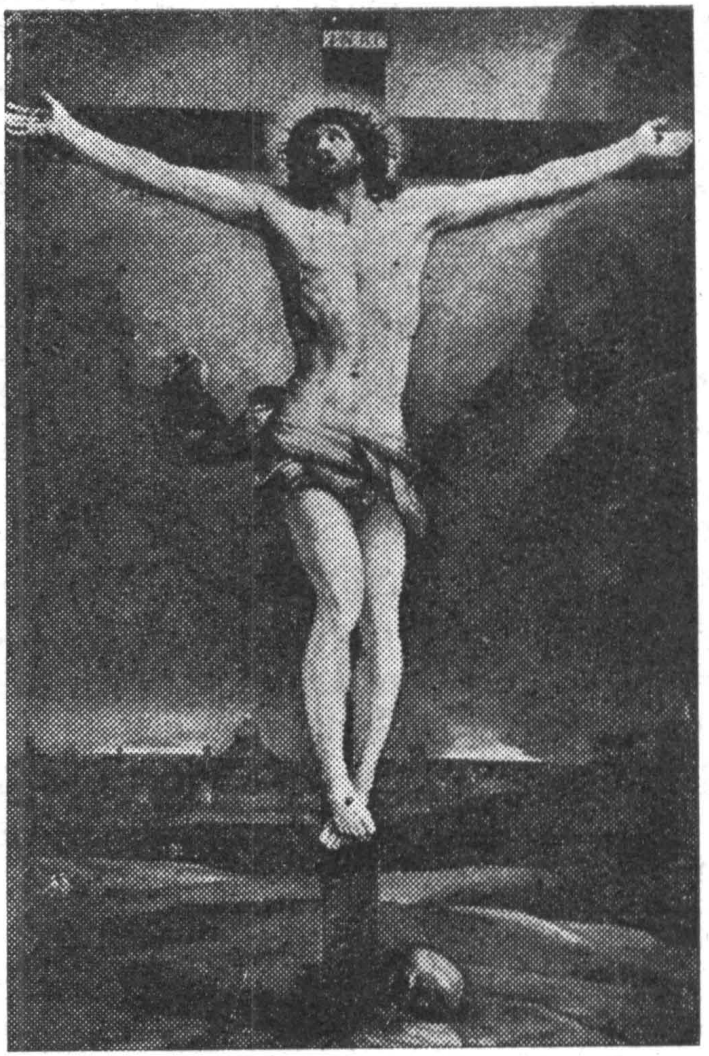
Kérlek, én Istenem, vezess el engem szegény bűnöst ama kimondhatatlan boldog lakodalomra, ahol szent Fiaddal és a Szentlélekkel dicsöült szenteidnek igaz világossága, teljes elégsége, örökkévaló öröme, tökéletes gyönyörüsége és véghetetlen boldogsága vagy, ugyanazon a mi Urunk Jézus Krisztus által. Amen. (Aquinói Sz. Tamás).

Rövid elmélkedés a szentáldozás után.

1. Ki jött hozzám? – A fölséges Isten... az Istenember... a teljes Szentháromság... vele egyesültem... Hiszem... mert Ő mondta... imádom... hódolok...

2. Kihez jött? – Hozzám, gyarló teremtményhez... szegény bűnöshöz... Alázattal adok hálát nagy kegyességedért... mint Zakeus, neked ajánlom mindenemet... és komolyan megjobbítom életemet... különösen ebben meg ebben... ígérem...

3. Mi végre jött? – Az igazság kenyerét és a szeretet borát hozza nekem... szeretetében velem akar maradni... Szent vágyódással húzódom keblére... az Emmauszba menő két tanitvánnyal kérem: « Uram, maradj velem, mert esteledik! »... Tudom. hogy nem jársz üres kézzel... meg akarsz ajándékozni... « El nem eresztlek, mig meg nem áldasz engem »... Különösen kérem tőled...



Búcsúimádság a szentáldozás után.

Ime, jóságos édes Jézusom, térdre borulok szent színed előtt és lelkem egész buzgóságával kérlek és könyörgök hozzád, kegyeskedjél szivembe önteni a hit, remény és szeretet élő érzelmeit, bűneim fölött igaz bánatot és azok jóvátételére elszánt, erős akaratot. Megilletődéssel és szívbeli fájdalommal veszem fontolóra öt szent sebedet és elmélkedem fölöttük, szemem előtt tartva, amit már Dávid próféta mondott rólad, jóságos Jézus: « Átlyukasztották kezemet és lábamat, megszámlálták

minden csontomat». Miatyánk... Üdvözlégy..... Dicsőség...

(Teljes búcsú, ha ezt az imádságot a szentáldozás után a feszület előtt ájtatos és töredelmes szivvel térdenállva elmondjuk, a Miatyánk, Üdvözlégy és Dicsőség imádságot pedig a Szentatya szándékaira ajánljuk föl).

Loyola Sz. Ignác fohászai

Krisztus lelke szentelj meg engem – Krisztus teste, üdvözits engem – Krisztus vére, ihless meg engem – Krisztus oldalából kifolyó viz, tisztíts meg engem.

Krisztus kínszenvedése, erősíts meg engem – Ó édes Jézus, hallgass meg engem – A te sebeidbe rejts el engem – Ne engedd, hogy tőled elszakadjak – A gonosz ellenségtöl oltalmazz engem.

Halálom óráján hivj el engem – És juttass magadhoz engem – Hogy szenteiddel dicsérjelek téged – Mindörökkön örökké. Amen.

Xavéri Sz. Ferenc fohászai.

Isten, szeretlek tégedet. – Nemcsak, hogy add meg üdvömet, – Vagy mert ki téged nem szeret, – Örökös tűzzel bünteted.

Én Jézusom, kereszteden, – Magadhoz ölelted szívem. – Szeget, lándzsát, gyalázatot, – mindent eltűrtél értem ott.

Verejtéket, fájdalmat, – Halálos aggodalmat, – S halált is. – És mindezt egyért, – Énértem, bűnösért.

Hogyne szeretne hát szivem, – Jézus, szerelmes Istenem. – Nem, hogy mennyekben üdvözíts, – Vagy kárhozatra ne taszíts. – Nem, mert jutalmad áhítom: – De mint te engem, Jézusom, – Szeretlek most s mindenkoron. – Csak mert királyom vagy nekem. – Csak mert te vagy én Istenem.

Loyola Sz. Ignác önfelajánlása.

Fogadd el, Uram, egész szabadságomat. Fogadd el emlékezőtehetségemet, értelmemet és egész akaratomat. Amim van és amivel rendelkezem, mind te adtad nekem. Mindezt visszaadom neked egészen, és mindenestül átadom szent akaratodnak, hogy rendelkezzél vele. Csak a hozzád való szeretetet és kegyelmedet add nekem, és én eléggé gazdag leszek és nem kivánok többé semmi egyebet. Amen.

OLTÁRISZENTSÉGGEL VALÓ ÁLDÁSRA

Tantum ergo Sacramentum – veneremur cernui. – Et antiquum documentum – Novo cedat ritui. – Præstet fides supplementum – sensuum defectui.

Azért ezt a nagy Szentséget – Leborulva imádjuk. – Teste s vére a Krisztusnak – mert itt vagyon, jól tudjuk. – Ha elménkkel meg nem fogjuk – Hitünkkel megfoghatjuk.

Genitori Genitoque – Laus et iubilatio. – Salus, honor, virtus quoque – Sit et benedictio: – Procedenti ab utroque – Compar sit laudatio. – Amen.

Az Atyának és Fiúnak – Dicséret és tisztesség – Szentlélekkel egyetemben – Áldás örök dicsőség – Háromságban egy szent Istent – Áldjon minden nemzetség. Amen.

Panem de coelo præstitisti eis. (Alleluja).

Kenyeret adtál menynyekből nekik. (Alleluja).

Omne delectamentum in se habentem (Alleluja).

Mely teljes minden gyönyörüséggel (Alleluja).

Könyörögjünk.

Isten, ki e csodálatos szentségben ránk hagytad szenvedésed emlékezetét, engedd, kérünk, úgy

tisztelnünk Tested és Véred szentséges titkait, hogy megváltásod gyümölcsét szüntelen érezzük. Ki élsz és uralkodol mindörökkön örökké. Amen.

JÉZUS SZIVE TISZTELETE

Jézus Szentséges Szívének ugyanazt a tiszteletet és imádást adjuk meg, mely az ő istenségével lényegileg egyesitett emberségét megilleti. Ezzel az ájtatossággal Jézusnak minden ember iránt tanusitott végtelen szeretetét tiszteljük, s egyuttal meg is engeszteljük őt minden sérelemért, mellyel a bünösök őt különösen az Oltáriszentségben illetik. Az Ur maga nyilatkoztatta ki ezt az ájtatosságot Alacoque Sz. Margitnak és kegyelmeit igérte azoknak, kik azt végzik. Különösen vigasztaló a következő igéret: «Mindazoknak, kik kilenc egymásután következö hónap első péntekén méltóképen járulnak a szentáldozáshoz, megadom a végső töredelmesség kegyelmét. Nem halnak meg szentségek nélkül és Szívem lesz utolsó percükben biztos menedékük».

Litánia Jézus Szent Szivéről.

Uram, irgalmazz nekünk!
Krisztus, kegyelmezz nekünk!
Uram, irgalmazz nekünk!
Krisztus, hallgass minket!
Krisztus, hallgass meg minket!
Mennyei Atyaisten, irgalmazz nekünk!

Megváltó Fiúisten,
Szentlélek Uristen,
Szentháromság egy Isten,
Jézus Szive, az örök Atya Fiának Szive,
Jézus Szive, a Szűzanya méhében a Szentlélektől alkotott Szív,
Jézus Szive, az Isten igéjével lényegileg egyesitett Szív,
Jézus Szive, végtelen fölségű Szív,
Jézus Szive, Isten szent temploma,
Jézus Szive, a Magasságbelinek szent szekrénye,
Jézus Szive, Isten háza és a mennyország kapuja,
Jézus Szive, a szeretet lángoló tűzhelye,
Jézus Szive, az igazságosság és szeretet tárháza,

} Irgalmazz nekünk!

Jézus Szive, jósággal és szeretettel teljes Sziv,
Jézus Szive, minden erény mélysége,
Jézus Szive, minden dicséretre legméltóbb Sziv,
Jézus Szive, minden sziv királya és középpontja,
Jézus Szive, amelyben a bölcseség és tudomány összes kincsei megvannak,
Jézus Szive, amelyben az Istenség egész teljessége lakozik,
Jézus Szive, amelyben a mennyei Atyának kedve telt,
Jézus Szive, amelynek teljességéből mindannyian meritettünk,
Jézus Szive, az örök halmok kivánsága,
Jézus Szive. béketűrő és nagyirgalmasságú Sziv,
Jézus Szive, dúsgazdag mindazok iránt, akik hozzád folyamodnak,
Jézus Szive, az élet és szentség forrása,
Jézus Szive, vétkeinkért engesztelö áldozat,
Jézus Szive, gyalázatokkal tetézett Sziv,
Jézus Szive, gonoszságainkért megtört Sziv,
Jézus Szive, mindhalálig engedelmes Sziv,
Jézus Szive, lándzsával átdöfött Sziv,
Jézus Szive, minden vigasztalás kútfeje,
Jézus Szive, életünk és feltámadásunk,
Jézus Szive, békességünk és engesztelésünk,
Jézus Szive, bűnösök áldozatja,
Jézus Szive, benned reménylők üdvössége,
Jézus Szive, benned kimúlók reménysége,
Jézus Szive, minden szentek gyönyörűsége,
Isten báránya, aki elveszed a világ bűneit,
Kegyelmezz nekünk!
Isten báránya, aki elveszed a világ bűneit,
Hallgass meg minket!
Isten báránya, aki elveszed a világ bűneit,
Irgalmazz nekünk!

Irgalmazz nekünk!

P. Szelíd és alázatos szivű Jézus,
H. Alakitsd szivünket a te Szived szerint.

Könyörögjünk. Mindenható örök Isten! tekints szeretett Fiad Szivére, és mindama dicséretre és elégtételre, amelyet a bűnösök nevében irántad lerótt, és adj megengeszteldőve bocsánatot azoknak, akik irgalmasságodért esdekelnek, ugyanazon szent Fiad, Jézus Krisztus nevében, aki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egyetemben Isten mindörökké. Amen.

Felajánló imádság
Jézus szentséges Szívéhez
(*XIII. Leó pápától*)

Uram Jézus, az emberi nem Megváltója, tekints reánk, akik oltárod előtt alázatosan leborulunk. Tieid vagyunk, tieid akarunk lenni. Hogy azonban szorosabban egyesülhessünk veled, mindegyikünk fölajánlja magát szentséges Szivednek. Sokan nem ismertek még meg, mások parancsaidat megvetették és eltaszítottak maguktól. Könyörülj mindezeken, jóságos Jézus, és öleld valamennyit legszentebb Szivedre. Légy Királya Urunk, nemcsak a hivőknek, akik sohasem pártoltak el Tőled, hanem a tékozló fiúknak is, akik elhagytak. Add, hogy mihamarabb visszatérjenek az atyai házba és éhen-szomjan el ne pusztuljanak. Légy Királya azoknak is, akiket tévedés ejtett meg, vagy szakadás választott el. Hívd vissza őket az igazság szolgálatára és a hit egységébe, hogy rövidesen egy akol legyen és egy pásztor. Légy Királya mindazoknak, akik még a bálványimádás és az izlám sötét árnyékában élnek, és ne vonakodjál őket világosságodra és országodba elvezetni. Tekints végül irgalmas szemmel annak a népnek fiaira, amely sokáig választott néped volt. Az a vér, amelyet egykor magukra kivántak, hulljon reájuk is, mint a megváltás és az élet keresztsége.

Adj, Urunk, Egyházadnak biztos és teljes szabadságot, minden népnek békét és rendet. Tedd, hogy az egész földkerekség egy szózattól visszhangozzék: Köszöntsük az isteni Szivet, amely által üdvösségünk támadt; dicsértessék és áldassék mindörökké. Amen.

A BOLDOGSÁGOS SZÜZ TISZTELETE

Szűz Mária Isten Anyja, tehát a legszentebb minden teremtmény között, s éppen ezért kegyeletes tisztelettel veszi Őt körül az Egyház. A Boldogságos Szüz valódi tisztelete egyrészt abban áll, hogy életünket az Ő élete szerint szabályozzuk. Mária élete ugyanis rövid foglalata minden keresztény kötelességnek és tökéletességnek. Másrészt pedig minden szükségünkben hozzá kell folyamodnunk, Őt védőasszonyunkul és szószólónkul elismernünk, mivel Jézus Krisztus közbenjárását kivéve, Isten előtt senki más imája nem hatásosabb, mint a Szűzanyáé. Hozzá intézett könyörgéseink legyenek a gyermeknek édesanyjához intézett keresetlen, őszinte szavai. De használjuk az Egyház s a nagy Mária-tisztelők évszázadok használatával megszentelt imáit is.

A különféle imádságok között, amelyekkel eredményesen fordulunk az Isten szent Anyjához, kiváló helyet foglal el a rózsafűzér. Jó végzésének legfőbb kelléke, hogy elmondása közben a megfelelő hittitokról elmélkedjünk. « A lélek igy megfordul Istenével istállóban és názáreti házban, templomban, hegyen-völgyön, kertben, éjben, ostorok, tövisek között; sirját husvéti fényben látja és a mennybemenet aranyporával hinti be a levegőt. Az imádkozó lélekbe Krisztus képe nyomódik igy bele. Bár nyomódnék bele mélyen! » (Prohászka).

A szentolvasó imádkozásának módja:

Mint minden imádságunkat, a szentolvasót is keresztvetéssel kezdjük. A keresztre az apostoli hitvallást, a Hiszekegyet mondjuk. Az első nagy szemre a Miatyánkot, a három következő kisebb szemre pedig három Üdvözlégyet, melyekben Jézus neve után a következő fohászokat iktatjuk közbe:

1. Aki hitünket növelje.
2. Aki reményünket erősitse.
3. Aki szeretetünket tökéletesitse.

Ezután: Dicsőség az Atyának és Fiunak... stb. Majd a szentolvasó öt tizede (ötször tiz szeme) következik, melyek mindegyikét Miatyánkkal kezdjük s a Dicsőséggel fejezzük be. Közben minden tizedre tiz Üdvözlégyet mondunk, s Jézus neve után mindegyiknél egy-egy hittitkot iktatunk be, melyek az egyházi év főbb ünnepkörei s a hét egyes napjai szerint váltakoznak.

I. Az örvendetes olvasó titkai:

(Hétfőn, csütörtökön és a karácsonyi ünnepkörben mondjuk).

1. Akit, Szent Szűz, a Szentlélektől fogantál.
2. Akit, Szent Szűz, Erzsébetet látogatván hordoztál.
3. Akit, Szent Szűz a világra szültél.
4. Akit, Szent Szűz a templomban bemutattál.
5. Akit, Szent Szűz, a templomban megtaláltál.

II. A fájdalmas olvasó titkai:

(Kedden, pénteken és a Nagyböjtben mondjuk).

1. Aki érettünk vérrel veritékezett.
2. Akit érettünk megostoroztak.
3. Akit érettünk tövissel koronáztak.
4. Aki érettünk a keresztet hordozta.
5. Akit érettünk keresztre feszitettek.

III. A dicsőséges olvasó titkai:

(Vasárnap, szerdán, szombaton és a husvéti időben mondjuk).

1. Aki halottaiból feltámadott.
2. Aki a mennybe fölment.
3. Aki nekünk a Szentlelket elküldötte.
4. Aki téged, Szent Szűz, a mennybe fölvett.
5. Aki téged, Szent Szűz, a mennyben megkoronázott.

Lorettói litánia:

Uram, irgalmazz nekünk.
Krisztus, kegyelmezz nekünk.
Uram, irgalmazz nekünk.
Krisztus hallgass minket.
Krisztus hallgass meg minket.
Mennybéli Atyaisten, irgalmazz nekünk.
Megváltó Fiuisten, irgalmazz nekünk.
Szentlélek Uristen, irgalmazz nekünk.
Szentháromság egy Isten, irglmazz nekünk.

Szentséges Szűz Mária
Istennek szent Anyja
Szűzeknek szent Szűze
Krisztusnak szent Anyja
Isteni kegyelem Anyja
Tisztaságos Anya
Szeplőtelen Szüzanya
Sérelem nélkül való Anya
Szüz virág szent Anya
Szeretetreméltó Anya
Csodálatos Anya
Jótanács Anyja
Teremtőnk Anyja
Üdvözitőnk Anyja
Nagyokosságu Szűz
Tisztelendő Szűz
Dicsérendő szűz
Nagyhatalmú Szűz
Irgalmas Szűz
Hűséges Szűz
Igazság tükre
Bölcseség széke
Örömünk oka
Lelki edény
Tiszteletes edény
Ájtatosság jeles edénye
Titkos értelmű rózsa
Dávid király tornya
Elefántcsont torony
Mária aranyház
Frigynek szent szekrénye
Mennyország ajtaja
Hajnali csillag
Betegek gyógyitója
Bűnösök menedéke
Szomorúak vigasztalója
Keresztények segitsége
Angyalok királynéja
Pátriárkák királynéja
Próféták királynéja
Apostolok királynéja
Vértanuk királynéja
Hitvallók királynéja
Szűzek királynéja
Minden szentek királynéja
Áteredő bűn nélkül fogantatott királyné
Szentolvasó kiralynéja
Béke királynéja
Magyarok Nagyasszonya

} Könyörögj érettünk!

Isten Bárányja, aki elveszed a világ bűneit,
Kegyelmezz nekünk!
Isten Bárányja, aki elveszed a világ bűneit,
Hallgass meg minket!
Isten Bárányja, aki elveszed a világ bűneit,
Irgalmazz nekünk!

A litánia után a liturgikus év különböző ünnepkörei alatt más-más Mária-antifonát éneklünk.

Alma Redemptoris.

(Ádvent I. vasárnapjától Gyertyaszentelőig).

Alma Redemptóris Mater, quæ pérvia coeli
Porta manes, et stella maris; succúrre cadenti,
Súrgere qui curat, pópulo; tu quæ genuisti,
Natúra mirante, tuum sanctum Genitórem;
Virgo prius ac postérius, Gabrielis ab ore
Sumens illud Ave, peccatórum miserére.

1. Üdvözitőnk Édesanyja, mennyeknek megnyilt kapuja. Tengerjárók szép csillaga, Boldogságos Szűz Mária
2. Légy segitsége népednek, az elesett bűnösöknek Ki szülője, Istenednek. Anyja lettél Teremtődnek.
3. Mert angyali köszöntésre rádszállott az Ur Szentlelke. Ekkor lett az örök Ige szűz méhednek szűz gyümölcse.
4. Azért édes Istenanyja, légy bűnösök szószólója, botló lábunk támasztója, üdvösségünk nyilt kapuja.
5. Adjunk hálát az Istennek, Atya, Fiu, Szentléleknek. Három személy felségének, egymivoltú Istenségnek.

Könyörgés.

Adventben: V. Angelus Dómini nuntiávit Mariae.
R. Et concépit de Spíritu Sancto.

Könyörögjünk. – Kérünk téged, Uristen, öntsd lelkünkbe szent malasztodat, hogy akik az angyali üzenet által szent Fiadnak, Krisztusnak megtestesülését megismertük, az ő kínszenvedése és keresztje által a föltámadás dicsőségébe vitessünk. Ugyanazon a mi Urunk Jézus Krisztus által. – Amen.

Karácsonyi időben: V. Post partum, Virgo, inviolata permansisti.
R. Dei Génitrix, intercéde pro nobis.

Könyörögjünk. – Isten, ki a boldogságos Szűz Mária termékeny szűzessége által, az emberi nemnek az örök üdvösség ajándékát adtad: add meg kérünk, hogy érezzük annak közbenjárását, aki által méltók lettünk befogadni az élet szerzőjét, a mi Urunk Jézus Krisztust, a te Fiadat. – Amen.

Ave Regina Coelorum.

(Gyertyaszentelőtől nagyszombatig).

Ave, Regina coelórum,
Ave, Dómina Angelórum
Salve, radix, salve, porta,
Ex qua mundo lux est orta.
Gaude, Virgo gloriósa,
Super omnes speciósa,
Vale, o valde decóra.
Et pro nobis Christum exóra.

1. Mennyországnak Királynéja, angyaloknak szent Asszonya, áldott gyökér, Szűz Mária, üdvözlégy. Krisztus szent Anyja.

2. Te általad e világra uj világosság virrada. Örülj dicsőség virága, kinél szebb nem jött világra.

3. Áldott légy, drágalátos Szüz! Isten veled, szép virág, Szűz! Mennyben szent Fiad mellett ülsz, s tudjuk, rajtunk is könyörülsz.

Könyörgés.

V. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.
R. Da mihi virtútem contra hostes tuos.

Könyörögjünk. – Adj, irgalmas Isten, gyarlóságunknak oltalmat, hogy kik az Isten szent Anyjának emlékezetét tiszteljük, az ő esedezésének segitségével vétkeinkből föltkeljünk. Ugyanazon a mi Urunk Jézus Krisztus által. – Amen.

Regina Coeli.

(Husvéti időben, Szentháromság vasárnapjáig).

Regina coeli, lætáre, allelúja:

1. Mennynek Királynő Asszonya, örülj

Quia, quem meruisti portáre, allelúja,
Resurréxit, sicut dixit, allelúja:
Ora pro nobis Deum, allelúja.

szép Szűz, alleluja! Mert kit méhedben hordozni méltó voltál, alleluja.
2. Amint megmondotta vala, föltámadott, alleluja! Imádd Istent, hogy lemossa bűneinket, alleluja.

Könyörgés.

V. Gaude et lætáre, Virgo Maria, allelúja.
R. Quia surréxit Dóminus vere, allelúja.

Könyörögjünk. – Uristen! ki szent Fiadnak, a mi Urunk, Jézus Krisztusnak föltámadásával a világot megörvendezteni méltóztattál, add, kérünk, hogy az ő anyja, Szűz Mária által az örök élet örömeit elnyerhessük. Ugyanazon a mi Urunk Jézus Krisztus által. – Ámen.

Salve Regina.
(Szentháromság vasárnapjától Ádventig)

Salve Regina, mater misericordiæ; vita, dulcédo et spes nostra, salve. Ad te clamámus éxules fílii Hevæ. Ad te suspirámus geméntes et flentes in hac lacrimárum valle. Eja ergo, Advocáta nostra, illos tuos misericórdes óculos ad nos converte. Et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exilium osténde. O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

1. Mennyországnak királynéja, irgalmasságnak szent Anyja. Élet, édesség, reménység, üdvözlégy szép Szűz Mária.
2. Évának árva fiai, számkivetett maradéki, siralminak örökösi, sok nyavalyáknak hajléki.
3. E siralomnak völgyében, kik nyavalygunk nagy inségben, Hozzád sóhajtunk mennyégbe, hol vagy örök dicsőségben.
4. Azért szószólónk, szemedet, forditsd hozzánk kegyelmedet. És a te bűnös népedet, oltalmazzad hiveidet.
5. Ó édes Szűz, irgalmadat, mutasd meg kegyes voltodat, holtunk után szent fiadat, mutasd meg boldogságodat.

Könyörgés.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.
R. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.

Könyörögjünk. -- Mindenható örök Isten, ki a dicsőséges Szűz Máriának testét és lelkét, hogy szent Fiadnak méltó hajléka legyen, a Szentlélek munkálkodása által előkészitetted, add, hogy akik emlékezetén örvendezünk, kegyes könyörgése által minden ránk következő veszélytől és az örök haláltól megszabaduljunk. Ugyanazon a mi Urunk, Jézus Krisztus által. – Amen.

Szent Bernát imája

Emlékezzél meg ó legkegyesebb szűz Anya, Mária, hogy még sohasem lehetett hallani, hogy te valakit gyámoltalanul magára hagytál volna, aki oltalmadat kérte és pártfogásodért hozzád folyamodott. Én is hasonló bizalomtól lelkesítve, hozzád sóhajtok, ó szűzek Szüze, angyalok királynéja, a mi Urunk, Jézus Krisztusnak Anyja! Hozzád tekintek fel ó vezércsillaga e zajos élettengernek Én, nyomorult bűnös, sirva és zokogva lábaidhoz borulok. Ne vesd meg könyörgésemet ó hatalmas Asszonya a világnak és Anyja az örök Igének, hanem forditsd reám figyelmedet és hallgasd meg kérésemet e siralom völgyében, most és főkép halálom óráján, ó irgalmas, ó kegyes, ó édes szűz Mária.

Imádság és felajánlás a Magyarok Nagyasszonyához (Eszterházi Pál nádor imája).

Emlékezzél meg, Istennek dicsőséges Anyja, magyarok Nagyasszonya, szentséges szűz Mária! Emlékezzél meg örökségedről, amelyet hű szolgád, első királyunk és apostolunk, Szent István, neked fölajánlott és végrendeletében reád hagyott. Tekints

kegyes arcca országodra és dicső érdemeiddel légy szószólónk és közbenjárónk szent Fiadnál, Jézus Krisztusnál. Hozzád kiáltottak őseink és minden inségükből kiszabadultak, mert éber szemed folyton-folyvást vigyázott örökségedre, mindörökké áldott Nagyasszonyunk! Ezt mi biztosra vettük, ezért gyakran folyamodtunk hozzád, és tapasztalásból tudjuk és mondhatjuk, hogy éretted áldott meg minket az Ur. Ez a remény éltet most is, ez a bizalom lelkesít, hogy oltalmadban keressünk menedéket mi, a te néped, örökséged és nyájad, akiket szentséges Fiadról keresztényeknek neveznek; különös pártfogásodért pedig hazánkat Mária országának hivjuk és valljuk.

Azért emeljük föl tehát hozzád szivünket és kulcsoljuk imára kezünket, hogy alázattal eléd tárjuk könyörgésünket.

Oltalmazd és védjed hatalmas pártfogásoddal minden testi-lelki bajtól édes hazánkat, hogy Isten dicsőségére és néped vigasztalására mindenkor virágozzék. Eszközöld ki könyörgéseddel, hogy az Anyaszentegyházat, vagyis a katolikus hitet idehaza és mindenütt a világon fölmagasztalás érje; hazánk főpásztorainak és egész papságának nyerj isteni segitő kegyelmet, nekünk, hiveidnek pedig tanulékony, engedelmes és az élő hit cselekedeteiben s gyümölcseiben bövelkedő szívet, hogy szent Fiad meg ne nehezteljen ránk és országát tőlünk joggal el ne vonja. Gyullaszd föl bennünk ősatyáink buzgóságát és vezéreld a hitetlenkedőket az igazak okosságára, hogy mindannyian egy szájjal, egy szivvel-lélekkel, azon egy hittel szolgáljunk Fiadnak, a mi Urunknak, téged pedig tiszteljünk és valljunk Nagyasszonyunknak, pártfogónknak, amiként valósággal tiszteltek is dicső őseink.

Könyörgünk, Nagyasszonyunk, magyar hazánk igaz vezetőiért, hogy a Szentlélek ajándékai által fölvilágositva megismerjék az igazságot, megbüntessék a gonoszt és megvédelmezzék az igazat, hogy a közjó előmozditásán őszinte igyekezettel fáradozzanak, az árváknak, özvegyeknek és ártatlanoknak igaz lelkiismerettel szolgáltassanak igazságot.

Könyörgünk, Nagyasszonyunk, egész nemzetünkért. Légy hozzánk irgalmas; örökséged polgárait, akiket védelmed alá vettél, őrizzed meg minden bűntől; kormányozd és vezesd kegyességeddel, tartsd meg Isten szeretetében és félelmében.

Esedezésed által nyerj a bűnbánóknak bocsánatot, az igazaknak állhatatosságot, a szűzeknek tisztaságot, a házastársaknak hűséget, az utasoknak szerencsés megérkezést, az özvegyeknek és árváknak gyámolitást, a szegényeknek pártfogást, a szomorúaknak vígasztalást, a megholt híveknek pedig örök nyugalmat.

Ne vesd meg esdeklő gyermekeidet és a bűnök bocsánatáért könyörgőket mindenkor tapasztalt irgalmaddal oltalmazd; mert bár mi megfogyatkoztunk a fiui kegyeletben, te megmaradtál édesanyánknak és nagyasszonyunknak.

Légy minden bajos ügyünkben szószólónk szent Fiadnál, hogy az ő akarata szerint rendezzük életünket, és téged Nagyasszonyunknak, különös pártfogónknak valljunk és tiszteljünk életünknek minden napján.

Jó Anyánk! Te uralkodjál felettünk és szent Fiad, Jézus Krisztus, a mi Üdvözitőnk. Fogadd kegyesen hódoló szivünk esdeklését, amelyet szined elé terjesztettünk, hogy közbenjárásoddal megsegitve, a jelen élet viszontagságai után, a siron túl, az örökkévaló boldogságra juthassunk.

Ti is, édes magyar hazánk védőszentjei: Béla püspök, István király, Imre herceg, Mór és Gellért püspökök, László király, Erzsébet asszony, Szent Margit, Boldog Kinga és Jolán, Boldog Márk, István és Menyhért kassai vértanuk, Isten minden dicsőült szentjével együtt esedezzetek érettünk, a mi Urunk Jézus Krisztusnál. - Amen.

A KÁROMKODÁS ENGESZTELÉSÉRE

Áldott legyen az Isten!

Áldott legyen szent neve.

Áldott legyen Jézus Krisztus, valóságos Isten és valóságos ember.

Áldott legyen Jézus neve.

Áldott legyen szentséges Szive.

Áldott legyen Jézus a legméltóságosabb Oltáriszentségben.

Áldott legyen Isten fölséges Anyja, Mária.

Áldott legyen szent és szeplőtelen fogantatása.

Áldott legyen a Szűz és Anya neve, Mária.

Áldott legyen Szent József, Mária legtisztább jegyese.

Áldott legyen Isten az ő angyalaiban és szentjeiben. Amen.

ÉNEKEK

Az egyházi év énekei

1) *Harmatozzatok – Égi magasok!* – Téged vár epedve – A halandók lelke, – Jöjj el édes Üdvözitőnk.

Mert az emberek, – Ott tévelygnek, – Hol te égi fényed – Útján nem vezérled – Őket édes Üdvözitőnk.

A próféták nak – Lelkei láttak – Szent jelenésekben – S téged békességben – Vártak édes Üdvözitőnk.

Hiszünk tebenned – Égi szent követ, – Út, igazság, élet, – Hittel vallunk téged – Istenünknek Üdvözitőnk.

Im az áldozat, – Melyet bemutat – Szolgád Fölségednek: – Jöjj el és szenteld meg, – Ó kegyelmes Üdvözitőnk.

Szent az egy Isten, – Három személyben, – Az Atyaistennel – És a Szentlélekkel – Szent vagy édes Üdvözitőnk.

2) *Dicsőség mennyben* az Istennek! – Dicsősség mennyben az Istennek! – Az angyali seregek – Vígan így énekelnek – Dicsőség, dicsőség Istennek.

Békesség földön az embernek! – Békesség földön az embernek! – Kit az igaz szeretet – A kis Jézushoz vezet – Békesség, békesség embernek.

Dicsérjük a szent angyalokkal, – Imádjuk a hív pásztorokkal – Az isteni gyermeket, – Ki minket így szeretett, – Dicsérjük, imádjuk és áldjuk.

3) *Az Ige megtestesült* Názáretben, – Kit Mária szűzen szült Betlehemben. – Itt vagyon elrejtve kenyérszinben, – Imádjuk mindnyájan egyetemben.

Ezt az igaz nagy Isten bölcsesége – Mindnyá-

junknak javára cselekedte. – E dolgon angyalok csudálkoznak, – Emberek, állatok álmélkodnak.

Betlehembe ne menjünk, föltaláljuk – Jelen e szent oltáron, s magasztaljuk. – Mert szívünk, ha tiszta, és ártatlan, – Kedvesebb az neki, mint az arany.

4) *Mennyből az angyal* lejött hozzátok, pásztorok, pásztorok, – Hogy Betlehembe sietve menvén lássátok, lássátok.

Istennek fia, aki született jászolban, jászolban, – Ő leszen néktek Üdvözitőtök valóban, valóban.

Mellette vagyon az édesanyja Mária, Mária, – Barmok közt fekszik, jászolban nyugszik szent fia, szent fia.

El is menének köszöntésére azonnal, azonnal, – Szép ajándékot vivén szivükben magukkal, magukkal.

A kis Jézuskát egyenlőképpen imádják, imádják – A nagy Úristent ilyen nagy jóért mind áldják, mind áldják.

5) *Ó gyönyörü szép* titokzatos éj! – Égszeinű gyermek, csöpp rózsalevél. – Kisdedként az édes Úr – Jászolában megsimul – Szent karácsony éjjel.

Ó fogyhatatlan csodálatos ér! – Hópehely ostya, csöpp búzakenyér. – Benne, lásd, az édes Úr – Téged szomjaz, rád borul. – Egy világgal ér fel.

6) *Ó szép Jézus!* Ez új esztendőben – Légy hiveidben. – Ó Mária! Esedezzél értünk. – Édes reményünk! – Hogy ez új esztendőben – Minden ügyeinkben – Lehessünk Jézus – Drága kedvében.

Ó szép Jézus! Drága szent nevedért – Kelj föl népedért. – Ó Mária! Tekints hiveidre – Te szent fiadért, – Hogy ez új esztendőben – Minden ügyeinkben – Lehessünk Jézus – Drága kedvében.

7) *A keresztfához megyek,* – Mert máshol nem

lelhetek – Nyugodalmat lelkemnek. – S ott talállak, ó Szűz Anya, – Fájdalom közt bággyadozva, – Tőr veré át lelkedet.

Mely gyötrelem volt neked – Isteni szülöttedet – Látni szegény jászolban. S midőn annyi ellenségek – Romlására esküvének: – Tőr veré át lelkedet.

De midőn ezek felett – Láttad, mennyit szenvedett, – Szenvedett az ártatlan. – Láttad őt a Kálvárián. – Két latot közt a keresztfán: – Kínodat ki mérje meg!

8) *Föltámadt Krisztus* e napon – Allelúja, hála légyen az Istennek.

Hogy minden ember vigadjon, – Alleluja, stb. – Tudják meg az apostolok, – Allelúja, stb. – Hogy az Úr él s feltámadott, – Alleluja, stb. – Husvéti boldog lélekkel – Alleluja, stb. – Dicsérjük Istent énekkel, – Alleluja, stb.

9) *Jöjj Szentlélek Úristen*, – Áraszd reánk teljesen – Mennyből fényességedet, – Mennyből fényességedet. – Jöjj el, jöjj el, jöjj el, jöjj el. – Jöjj Szentlélek Uristen!

Jöjj el árvák gyámola, – Jöjj el szivünk orvosa, – Oszd ki égi kincsedet, – Oszd ki égi kincsedet. – Jöjj el, stb.

Jöjj el lelki vigaszunk, – Testi, lelki támaszunk. – Érezzük bőségedet, – Érezzük bőségedet. – Jöjj el, stb.

Énekek az Oltáriszentségről.

10) *Ez nagy szentség* valóban, – Ezt imádjuk legjobban, – Melyet Jézus nekünk hagyott – Testamentomban.

Jelen van itt test és vér, – Minden kinccsel ez felér. – Ha elhagyjuk vétkeinket, – Minden jót igér.

Állj mellettünk nagy Isten, – Titkos kenyér

színében, – Légy irgalmas és meghallgass – Minden inségben.

Add, hogy készen lehessünk, – Boldog halált érhessünk. – A világból, ha kiszólítsz, – Veled lehessünk.

11) *Égből szállott szent kenyér*, – Értünk ontott drága vér, – Hittel áldunk és imádunk, – Bár az elme föl nem ér.

Véghetetlen Istenség, – Szerető, nagy kegyesség! – Az oltáron velünk áldjon – Tégedet a föld s az ég.

Nap, hold s fényes csillagok, – Imádságra gyuljatok: – Hitünk fénye őt dicsérje, – Kit ragyogva áldotok.

Reménységünk csak te vagy, – Jézus, kérünk el ne hagyj: – Légy vezérünk s hogy célt érjünk, – Országodba befogadj.

13) *Most lett a kenyér* – Krisztus testévé, – Most vált a színbor Jézus vérévé. – Test már a kenyér, a bor igaz vér, – Hiszem ezt, ámbár elmémbe nem fér.

Itt az istenség az emberséggel, – Im megegyezett nagy szövetséggel. – Ebben reménylek, amig csak élek, – Ebben erősits, Jézusom, kérlek.

Itt a test és vér felmutattatott, – Mely a keresztfán értünk ontatott. – Ó nagy szeretet, érted mennyit tett! – Valld meg, ó bűnös, mért nem szereted.

14) *Szent vagy, Uram*, szent vagy, – Minden fölött szent vagy, – Jézus kenyér színében, – Az Oltáriszentségben.

Térdet, fejet hajtok, – Néked áldást mondok, – Hiszem, itt vagy valóban – E nagy szakramentomban.

Tebenned remélek, – Szívemből szeretlek, –

Készebb vagyok meghalni, – Mint téged megbántani.

15) *Üdvözlégy Oltáriszentség!* – Csudálatos szent Istenség, – Téged szívből mind imádunk, – Oltárodnak trónján áldunk, – Üdvözlégy szent szakramentom, – Százezerszer, meg ezerszer én Jézusom!

Ha szenteknek nagy szivével, – Angyaloknak lángnyelvével – Köszönthetne minden lélek, – Méltón úgy sem dícsérnének. – Üdvözlégy stb.

Öntsd szivembe olajodat, – Égesd benne világodat, – Nagy szentség, ó térj be hozzám, – Mert szívem csak téged kíván. Üdvözlégy stb.

Mária-énekek.

16) *Boldogasszony, Anyánk,* – Régi nagy patrónánk! – Nagy inségben lévén, – Igy szólit meg hazánk: – Magyarországról, romlott hazánkról, – Ne felejtkezzél el szegény magyarokról.

Ó Atyaistennek kedves szép leánya, – Krisztus Jézus anyja, – Szentlélek mátkája! – Magyarországról stb.

Nyísd fel az egeket sok kiáltásunkra, – Anyai palástod forditsd oltalmunkra, – Magyarországról stb.

17) *Egek ékessége,* földnek dicsősége, – Magyarok Asszonya, királynéja! – Hozzád buzgó szivvel, köteles hüséggel – Járulunk szentséges Szűz Mária, – Mint pátrónánkhoz, édes Anyánkhoz – Teljes reménységgel folyamodunk, – S minden szükségünkben fohászkodunk.

18) *Lelkem tiszta lánggal ég* – Ó Mária éretted. – Rólad szólnom édesség, – Szivem úgy megilleted. – Hogy szerelmeddel – Fölbátorítál, – Kegyességeddel – Hűn ápolgattál, – Köszönöm mint anyámnak – Kegyelmes pátrónámnak.

Sok bajban és veszélyben – Segítettél s megvédtél. – Az Istentől énnekem – Sok – sok áldást megnyertél. – Ha fohászkodtam, – Hozzád szólottam, – Töled mennyei – Jókhoz jutottam, – Köszönöm stb.

19) *Te vagy földi éltünk* – Vezércsillaga, – Édes reménységünk, – Kegyes Szüzanya. – Téged rendelt jó anyánknak – Az Isten fia, – Azért áldunk örvendezve, – Ó Szűz Mária.

Te hajnalcsillag, vagy – Éltünk hajnalán, – Hogy kövessünk annak – Egész folyamán. – Téged rendelt jó anyánknak, stb.

Te reménycsillag vagy – Éltünk tengerén, – Átragyogsz minden bú – És baj fellegén. – Téged stb.

És ha elközelget – Éltünk alkonya – Te vagy vígaszteljes – Esti csillaga. – Téged stb.

Szentmise-énekek

20) *Áldozattal járul hozzád*, ó nagy Isten hív néped, – Hogy végtelen jóságodért hálát adjon tenéked. – A gyermeki hű szíveknek áldozatját nem veted meg, – Szálljon arra országodból isteni szent tetszésed.

Dicsőség a magasságban a fölséges Istennek, – Békesség itt lenn a jámbor, jószándékú embernek. – Add, hogy mindig élő hittel, hív reménnyel, szeretettel, – Mondjunk méltó dicséretet, ó Atyánk, szent nevednek.

Úr Jézus, te hoztad égből az üdvösség igéit, – A te drága ajándékod az egekbe vívő hit. – Ez élessze szíveinket, ez vezesse tetteinket. – Uram, Uram, kihez menjünk, ha malasztod nem segít.

Az oltáron megújul most a kereszt áldozata, – Mint azt vérrel bűneinkért Megváltónk bemutatta. –

Ambár itten nincs vérontás, de megvan az Istenáldás, – Bőven árad ránk a váltság vérének szent harmata.

Az angyalok seregével zengjük: szent az Úristen! – A tiszta szív örömével mondjuk: szent az Úristen! – Zengje velünk az ég és föld, melyet dicső neved betölt: – Szent az Isten, szent az Isten, örökké szent az Isten!

21) *Bemegyek szent templomodba*, Uram a szent oltárhoz, – Az aranyos oszlopok közt a királyi trónushoz. – Színed előtt leborulok, szegény bűnös elnémulok, – Égő füstnek illatával, Uram. neked udvarlok.

Bölcs Salamon kőtemplomot épített az Istennek, – Hogy ott legyen lakóhelye a szövetségszekrénynek. – Elkerité kárpitokkal, aranyozott szép láncokkal; – Kerubimok ékesíték kiterjesztett szárnyakkal.

Hát én, szegény földnek férge, mit építsek nevednek? – Lakóhelyet hol szerezzek az isteni Fölségnek? – Aki por és hamu vagyok, bűneimtől roskadozok, – Lábam, hogy a földet nyomja, méltó arra sem vagyok.

Hogyha tetszik áldozatom, lelkemet fölajánlom, – Örökös hű szolgálatra holtomig leláncolom. – Szenteld ékes templomoddá, szent Lelkednek hajlékává, – Rendeld égi udvarodba engedelmes szolgáddá.

22) *Egybegyültünk, ó nagy Isten*-Buzgó imádásodra, – Lelkünk méltó hadd lehessen – Isteni áldásodra, – Mely a tiszta áldozatban – Számunkra elrejtve van. – Ó tekints hát kegyelmesen – Itt esdekló nyájadra.

Legyen áldás és dicsőség – Mennyben a nagy Istennek! – Testi – lelki szent békesség – Földön

minden embernek. – Az angyali seregekkel – Kiáltsuk vagy örömmel: – Dicsőség a jó Istennek, – Békesség az embernek!

Ó Atyánk, te itt a földön – Anyát adtál minekünk, – Kinek szívén mindörökön – Békességet lelhetünk – Szentegyházad e jó anya, – Az igazság oszlopa, – Nem félünk mi, bármi jöjjön, – Amig ő áll mellettünk.

Jézus Krisztus szerzeménye – A kenyér – s boráldozat, – Mit nevednek emlékére, – Uram, szolgád bemutat. – Legyen kedves ó, szent Atya – Fiad vére harmata, – Lelkünket, hogy hófehérre - Mossa, kérünk elfogadd.

Szent örökké, szent az Isten, – Atya, Fiú, Szentlélek! – Zengjen égen s földön minden – Hálát a nagy Istennek. – Áldott, ki az Úr nevében – Jő angyalok körében. – Szent örökké, szent az Isten, – Atya, Fiú s Szentlélek!

Gyászmisére

23) *Adj irgalmat, adj nyugalmat,* – Ó Atyánk a lelkeknek, – Akikért ez áldozattal – Testvéreik esdenek. – Adjon nekik enyhületet – A végtelen szeretet. – Adj irgalmat, adj nyugalmat – Minden megholt hivednek.

A szerető tanítványnak – Szent Jánosnak mondatott: – Ird föl: Boldog mindörökké az Úrban elhunyt halott. – Engedd Uram, hogy halottunk, – Kiért hozzád fordulunk, – Tőled hallja ezen égi, – Vigasztaló szózatot.

Édes Jézus, aki értünk föláldoztad magadat: – Legyen kedves teelőtted – Ez a tiszta áldozat. – Adjon enyhet, szabadulást, – Mennyországba feljutást – A szenvedő jámboroknak, – Akik várják napjukat.

Zengjük áldva szent az Isten, – Élők, holtak Istene! – Kegyelemnek, irgalomnak – Mérhetetlen tengere. – Mind az ő szent kezén vagyunk, – Néki élünk és halunk, – Szent az Isten, szent az Isten, – Élők, holtak Istene.

24) *Ments meg engem Uram* az örök haláltól, – Ama rettenetes napon minden bajtól, – Midőn az ég és föld meg fognak indulni, – S eljössz a világot lángokban ítélni.

2. Reszket minden tagom, borzadok és félek. – Földi pályát végzett szegény bűnös lélek – Félek a naptól, mely vizsgálni fog s dulni, – Midőn az ég és föld meg fognak indulni.

Haragnak napja az, inség s veszély napja, – Nagy nap, mely a bünöst gyötrelemnek adja, — Midőn Te, ki mindig éltél és fogsz élni, – Eljössz a világot lángokban ítélni.

Óh adj Uram örök, nyugodalmat neki(k). – Örök világosság fényeskedjék neki(k) – Hogy trónusod körül (ő) udvarolhass (on) anak, – Téged boldogítót örökké áld(hasson)janak.

A hazáért

25) *Isten, hazánkért térdelünk elődbe.* – Rút bűneinket jóságoddal född be. – Szent magyaroknak tiszta lelkét nézzed, – Érdemét idézzed.

István királynak szíve gazdagságát, – Szent Imre herceg kemény tisztaságát, – László királynak vitéz lovagságát, – Ó, ha csak ezt látnád.

Szent Erzsébetből hős szeretet árad, – Margit imái vezekelve szállnak. – Minket hiába, Uram, ne sirasson – Áldott Boldogdasszony.

Ránk bűnösökre minden verés ránk fér, – De könyörögnek ők tépett hazánkért. – Hadd legyünk mink is tiszták, hősök, szentek; – Hazánkat így mentsd meg!

26) *Ah, hol vagy magyarok* – Tündöklő csillaga, – Ki voltál valaha – Országunk istápja? – Hol vagy, István király? – Téged magyar kíván, – Gyászos öltözetben – Teelőtted sírván.

Virágos kert vala – híres Pannonia, – Mely kertet öntöze – Híven Szűz Mária. – Katolikus hitnek – Bő volt szép virága! – Be megsötétedett – Örvendetes napja.

Előtted könyörgünk – Bús magyar fiaid, – Hozzád fohászkodunk, – Árva maradékid. – Tekints, István király, – Szomorú hazádra, – Forditsd szemeidet – Régi országodra.

27) *Győzelemről énekeljen*

Napkelet és Napnyugat,
Millió szív összecsengjen,
Magasztalja az Urat!
Krisztus újra földre szállott,
Vándorlásunk társa lett;
Mert szerette a világot,
Kenyérszínben rejtezett.
Krisztus, kenyér s bor színében.
Úr s király a föld felett:
Forrassz eggyé békességben
Minden népet s nemzetet!

TARTALOMJEGYZÉK

Imádságok 7

A szentmise
Magyarok Nagyaszonya ünnepére rendelt szentmise szövege 12

A bünbánat szentsége
Imádságok a szentgónás előtt és után . . . 35

Oltáriszentség
Imádságok a szentáldozás előtt és után. . . 42

Oltáriszentséggel való áldásra 47

Jézus Szive tisztelete 48

A Boldogságos Szüz tisztelete 51

Énekek 61

Tipografia Poliglotta Vaticana – 1950